

# Geschäftsbericht Rapport annuel

2022



Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit  
Société Suisse de Crédit Hôtelier  
Società Svizzera di Credito Alberghiero

VORWORT	03	MESSAGE
<b>GESCHÄFTS- &amp; LAGEBERICHT</b>	<b>07</b>	<b>RAPPORT D'ACTIVITÉ ET DE GESTION</b>
Zahlen & Fakten	08	Chiffres et faits
Geschäfts- & Lagebericht	10	Rapport d'activité et de gestion
Risikobeurteilung	15	Appréciation des risques
<b>ORGANISATION</b>	<b>17</b>	<b>ORGANISATION</b>
Zahlen & Fakten	18	Chiffres et faits
Organisation	20	Organisation
Gesellschaftsorgane	24	Organes de la société
Ihre Ansprechpartnerinnen & -partner	26	Vos interlocutrices & interlocuteurs
Governance Vergütungsbericht	27	Gouvernance Rapport de rémunération
<b>NACHHALTIGKEIT</b>	<b>29</b>	<b>DURABILITÉ</b>
<b>DIE SGH IN ZAHLEN</b>	<b>33</b>	<b>LA SCH EN CHIFFRES</b>
Kennzahlen Finanzierung & Beratung	34	Chiffres clés financement et conseil
Bilanz	38	Bilan
Erfolgsrechnung	39	Compte de résultats
Geldflussrechnung	40	Tableau des flux de trésorerie
Eigenkapitalnachweis	41	Justification des fonds propres
Anhang	42	Annexe
Bericht der Revisionsstelle	54	Rapport de l'organe de révision

# Vorwort

Nach 2 Jahren der Pandemie erfolgte die Rückkehr zu einer gewissen Normalität – Der Tourismus und das SGH-Geschäftsmodell haben sich in der Krise als robust gezeigt.

## Message

Après 2 ans de pandémie, nous avons vu le retour à une certaine normalité – le tourisme et le modèle économique de la SCH se sont révélés robustes pendant la crise.

### ENTWICKLUNG DES UMFELDES

Das Jahr 2022 startete mit vielen Fragezeichen. Es bestand weiterhin die Unsicherheit, wie sich die COVID-19 Pandemie entwickeln und ob sie durch die Omikron Variante tatsächlich in eine endemische Phase übergehen wird. Bis am 1.4., in anderen europäischen Ländern noch viel länger, galten deshalb Schutzmassnahmen wie beispielsweise die Maskenpflicht. Am 24.2. erfolgte, für viele überraschend, der Angriff Russlands auf die Ukraine. Der Angriff und die daraus entstehenden Folgen wurden von vielen Politikerinnen und Politikern als Zeitenwende gesehen. Viele Gewissheiten wurden in Frage gestellt, wie dass es keine Grosskonflikte mehr in Europa geben wird oder dass eine friedliche Koexistenz von Systemen in der globalen Wirtschaft möglich ist. Auf einmal waren Sanktionen, Aufrüstung der Ukraine und Ertüchtigung der eigenen Verteidigungskräfte im Fokus – mit entsprechenden Folgen für die bereits durch die COVID-19 Pandemie belasteten Staatsbudgets. Die Kriegsführung von Russland richtete sich auch gegen die Energiesicherheit im Westen – mit der Folge noch nie gekannter Anstiege aller Energiepreise, insbesondere des Erdgases. Dies traf auf die bereits aufgelaufenen Inflationspotentiale, welche sich durch die Expansion der Notenbankmengen seit der Finanzkrise 2008 gebildet haben. Mit der Folge, dass der Euroraum zum ersten Mal in der Geschichte zweistellige Inflationsraten verzeichnete.

### ÉVOLUTION DE L'ENVIRONNEMENT

L'année 2022 a commencé avec de nombreux points d'interrogation. Il y avait encore une incertitude concernant l'évolution de la pandémie de COVID-19 et le fait de savoir si la variante Omikron la ferait effectivement évoluer vers une phase endémique. C'est pourquoi jusqu'au 1<sup>er</sup> avril, et bien plus longtemps encore dans d'autres pays européens, des mesures de protection ont été instaurées, telles que le port obligatoire du masque. Le 24 février, l'attaque de la Russie contre l'Ukraine intervint de façon surprenante. L'attaque et les événements qui en ont résulté ont été considérés par de nombreux politiques et politiciens comme un changement d'époque. De nombreuses certitudes ont été remises en question, comme le fait qu'il n'y aurait plus de grands conflits en Europe ou qu'une coexistence pacifique des différents systèmes dans l'économie mondiale était possible. Soudainement, l'accent a été mis sur les sanctions, le réarmement de l'Ukraine et le renforcement des propres forces de défense – avec les conséquences correspondantes pour les budgets nationaux déjà affectés par la pandémie de COVID-19. La guerre menée par la Russie était également dirigée contre la sécurité énergétique en Occident, entraînant des augmentations sans précédent de tous les prix de l'énergie, en particulier du gaz naturel. Cela a coïncidé avec les potentiels d'inflation déjà accumulés qui se sont formés à la suite de l'expansion des volumes des banques

Die Kombination von Krisen und Unsicherheiten traf die Wirtschaft in einer bereits schon bestehenden strukturellen Schwäche. Diese wurde durch die Wachstumsschwäche von China, welche durch die COVID-19 Politik beeinflusst wurde, ebenfalls geprägt. Gesellschaftlich ist das Klima durch die zunehmende Spaltung der Gesellschaft in verschiedenen Ländern aufgeheizt. Politisch stehen immer stärker Nachhaltigkeitsbestrebungen, insbesondere hinsichtlich der Klimaerwärmung, im Fokus. Die damit verbundenen Veränderungen ziehen sich durch viele Lebensbereiche und sind für Staat und Private spürbar.

Vor diesem geopolitisch problematischen Hintergrund verläuft der Schweizer Tourismus erstaunlich stabil – fast als würde er auf einem anderen Planeten stattfinden. Einer hervorragenden Wintersaison 21/22 mit einem weiteren Wachstum von Skitagen und Logiernächten schloss sich ein Jahrhundertssommer mit schönem, gewitterfreiem Wetter an. Die sich laufend öffnenden Auslandmärkte vermochten die (aufgestaute) Nachfrage der Schweizerinnen und Schweizer nach Ferien im Ausland zu kompensieren. Die Teuerung in der Schweiz blieb dank der Unabhängigkeit des Schweizer Frankens moderat. Die Nachfrage und die Teuerung erlaubten der Branche, die Preise und Margen anzupassen. Die Energieversorgung erwies sich als stabil und die Energiepreise sanken auf Ende Jahr zum Teil auf Vorkriegsniveau zurück. Die ausbezahlten COVID-19 Hilfen zusammen mit den guten Geschäftserträgen führten zu einer stabilen Finanzsituation der Hotellerie, wodurch auch notwendige Ersatzinvestitionen oft aus dem laufenden Betrieb finanziert werden konnten. Die während der Unsicherheit der Pandemiejahre befürchtete Liquiditäts- und Finanzierungs Krise blieb aus. Grossprojekte wurden weiter vorangetrieben – wie sich die steigenden Zinsen auf diese auswirken werden, bleibt jedoch noch offen.

## ENTWICKLUNG DER SGH

Das Jahr 2022 war für die SGH ein Jahr der Wende. Die Lage in der Branche hat sich wie dargestellt stabilisiert und sogar verbessert, so dass die im 2020 vorsorglich gebildeten Wertberichtigungen nicht notwendig wurden. Entsprechend wurden diese per Ende 2022 aufgelöst. Die Vereinbarung zur Verlustübernahme mit dem Bund, die zur Sicherstellung der Handlungsfähigkeit trotz Überschuldung in der Bilanz abgeschlossen wurde, läuft folglich aus. Im letzten Jahr nahmen die Darlehensbewilligungen mit einem Schwergewicht bei den grösseren Darlehen moderat zu. Das Beratungsgeschäft entwickelte sich trotz personeller Vakanz positiv. Die SGH zeigt heute dank der guten Risikosituation sowie den erfreulichen operativen Resultaten eine solide Bilanz und kann ihre Förderrolle uneingeschränkt erfüllen.

Insgesamt zeigte sich, dass das Geschäfts- und Finanzierungsmodell der SGH auch in Krisen wie der COVID-19 Pandemie, dem damit verbundenen Nachfragezusammenbruch wie auch der Negativzinsphase stabil und tragfähig ist.

Im vergangenen Jahr nahmen die Arbeiten an der strategischen Weiterentwicklung der SGH Gestalt an. In Zusammenarbeit mit dem SECO wurden verschiedene Grundsatzfragen in Bezug auf Stossrichtungen und konzeptioneller Ausge-

centrales depuis la crise financière de 2008. Avec la conséquence que la zone euro a enregistré des taux d'inflation à deux chiffres pour la première fois de son histoire.

La combinaison de crises et d'incertitudes a frappé l'économie qui était déjà dans une phase de faiblesse structurelle. Celle-ci a également été marquée par la faible croissance de la Chine, influencée par la politique COVID-19. Socialement, le climat s'est dégradé en raison de la division croissante de la société dans différents pays. Sur le plan politique, les efforts de durabilité, en particulier en ce qui concerne le réchauffement climatique, sont de plus en plus au centre des préoccupations. Les changements qui en découlent s'étendent à de nombreux domaines de la vie et sont perceptibles pour l'État et les particuliers.

Dans ce problématique contexte géopolitique, le tourisme suisse est étonnamment stable – presque comme s'il était sur une autre planète. Une excellente saison d'hiver 2021/2022 avec une nouvelle croissance des journées de ski et des nuits d'hébergement a suivi l'été du siècle avec un beau temps sans orage. L'ouverture constante des marchés étrangers a pu compenser la demande (endiguée) des Suissesses et des Suisses pour des vacances à l'étranger. Le renchérissement en Suisse est resté modéré grâce à l'indépendance du franc suisse. La demande et l'inflation ont permis à la branche d'adapter les prix et les marges. L'approvisionnement énergétique s'est avéré stable et les prix de l'énergie ont chuté à la fin de l'année, en partie au niveau d'avant-guerre. Les aides versées au titre du COVID-19, ainsi que les bons résultats commerciaux, ont permis à l'hôtellerie de bénéficier d'une situation financière stable, ce qui a souvent permis de financer des investissements de remplacement nécessaires par l'exploitation courante. La crise de liquidité et de financement, redoutée pendant les années d'incertitude de la pandémie, n'a pas eu lieu. De grands projets ont été poursuivis – mais l'impact des taux d'intérêt qui augmentent reste à déterminer.

## DEVELOPPEMENT DE LA SCH

L'année 2022 a été une année charnière pour la SCH. La situation dans la branche s'est stabilisée et s'est même améliorée, comme indiqué, de sorte que les corrections de valeur constituées à titre de précaution en 2020 n'ont pas été nécessaires. Elles ont donc été dissoutes à la fin de 2022. Ainsi l'accord de prise en charge des pertes avec la Confédération, qui avait été conclu pour garantir la capacité d'action malgré le surendettement au bilan, expire. Au cours de l'année écoulée, les octrois de prêts ont augmenté modérément, avec un accent sur les prêts plus importants. L'activité de conseil a connu une évolution positive malgré les postes vacants. Grâce à la bonne situation des risques et aux bons résultats opérationnels, la SCH présente aujourd'hui un bilan solide et peut remplir pleinement son rôle d'encouragement.

Dans l'ensemble, il s'est avéré que le modèle commercial et financier de la SCH est stable et viable, même dans des crises telles que la pandémie de COVID-19, l'effondrement de la demande qui en résulte ainsi que la période de taux d'intérêt négatifs.



Thomas Bieger  
Präsident

staltung geklärt. Dazu gehörten Fragen bezüglich Betriebsbeiträgen oder auch der Perimetererweiterung und der Umsetzung der Motion Stöckli. Ebenfalls wurden wichtige Projekte zur Weiterentwicklung der SGH als Organisation in Angriff genommen, wie der Start der Erarbeitung einer Nachhaltigkeitsstrategie oder die interne und externe Umsetzung des neuen Corporate Design.

Das vergangene Jahr war damit finanziell und betrieblich erfolgreich.

#### PERSONELLES

Im letzten Jahr konnte die Erneuerung der operativen Führung der SGH abgeschlossen werden. Im 2021 übernahm Peter Gloor die Direktion. Giles Zollinger, bis dahin stellvertretender Leiter der Abteilung Finanzierung, wurde zum Leiter Finanzierung befördert. Reto Grohmann nahm auf den 1.8.2022 als neuer Leiter Beratung seine Tätigkeit auf. Philipp Rüegg folgte als Leiter Finanzen und Ressourcen dem in den Ruhestand übertretenden Christoph Riser. Die SGH verfügt damit über ein qualifiziertes Leitungsteam.



Peter Gloor  
Direktor

L'année dernière, les travaux sur le développement stratégique de la SCH ont pris forme. En collaboration avec le SECO, diverses questions de principe concernant les axes stratégiques et la conception ont été clarifiées. Cela comprenait des questions concernant les contributions aux exploitations, mais aussi l'extension du périmètre ou la mise en œuvre de la motion Stöckli. Des projets importants pour le développement ultérieur de la SCH en tant qu'organisation ont également été abordés, comme le début de l'élaboration d'une stratégie de développement durable ou la mise en œuvre interne et externe du nouveau Corporate Design.

L'année écoulée a ainsi été un succès financier et opérationnel.

#### PERSONNEL

L'année dernière, le renouvellement de la direction opérationnelle de la SCH a pu être achevé. En 2021, Peter Gloor a repris la direction. Giles Zollinger, jusqu'alors responsable adjoint a été promu responsable de la division Financement. Reto Grohmann a pris ses fonctions le 1<sup>er</sup> août 2022 en tant que nouveau responsable de la division Conseil. Philipp Rüegg succéda à Christoph Riser, qui a pris sa retraite, en tant que responsable des finances et des ressources. La SCH dispose ainsi d'une équipe de direction qualifiée.

## DANK

Nach 30 Jahren im Dienste der SGH wurde Christoph Riser per 30.9.2022 pensioniert. Seine Leistungen wurden anlässlich der GV am 23. Juni 2022 vom Präsidenten gewürdigt und verdankt.

Nachdem bereits im 2019 die Hälfte der Mitglieder der Verwaltung neu bestellt wurde, wird im Rahmen der GV 2023 die Erneuerung auf strategischer Stufe fortgeführt. Nach 24 Jahren in der Verwaltung unserer Gesellschaft, davon 10 Jahre als deren Präsident, tritt Prof. Dr. Thomas Bieger zurück. Der Bundesrat hat bereits im Herbst 2022 seine Nachfolge bestimmt und mit Alois Vinzens den bisherigen Vizepräsidenten in dieses Amt gewählt. Ebenfalls zurücktreten werden nach 14 Jahren Amtszeit Pierre-André Michoud und nach einer Amtsperiode Véronique Hermanjat. Die Verwaltung dankt den scheidenden Mitgliedern für ihren Einsatz zu Gunsten der Beherbergungsförderung.

Die erwähnten hervorragenden Leistungen sind nur dank des selbständigen und verantwortungsvollen Einsatzes aller Mitarbeitenden möglich. Ihnen danken der Präsident und die Verwaltung ganz herzlich. Ebenfalls unseren besten Dank sprechen wir allen unseren Partnerinnen und Partnern, Bund, Kantonen, Banken und insbesondere unseren Branchenpartnerinnen HotellerieSuisse und GastroSuisse für die gute Zusammenarbeit in einer spannenden Zeit aus.

Prof. Dr. Thomas Bieger  
Präsident

Peter Gloor  
Direktor

## REMERCIEMENT

Après 30 ans de service à la SCH, Christoph Riser a pris sa retraite le 30 septembre 2022. Ses prestations ont été reconnues et remerciées par le président lors de l'AG du 23 juin 2022.

Après la nomination de la moitié des membres de l'administration en 2019, le renouvellement au niveau stratégique se poursuivra dans le cadre de l'AG 2023. Après 24 ans dans l'administration de notre société, dont dix en tant que président, le professeur Dr Thomas Bieger se retire. En automne 2022 déjà, le Conseil fédéral a élu pour lui succéder l'ancien vice-président Alois Vinzens. Pierre-André Michoud démissionnera également après 14 ans de mandat et Véronique Hermanjat après un mandat. L'administration remercie les membres sortants pour leur engagement en faveur du soutien au secteur de l'hébergement.

Les excellentes prestations mentionnées ne sont possibles que grâce à l'engagement personnel et responsable de tous les collaborateurs. Le Président et l'administration vous en remercient très sincèrement. Nous tenons également à remercier sincèrement tous nos partenaires, la Confédération, les cantons, les banques et en particulier nos partenaires de la branche, HotellerieSuisse et GastroSuisse, pour leur bonne collaboration dans une période passionnante.

Prof Dr Thomas Bieger  
Président

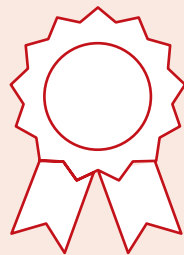
Peter Gloor  
Directeur

# Geschäfts- & Lagebericht



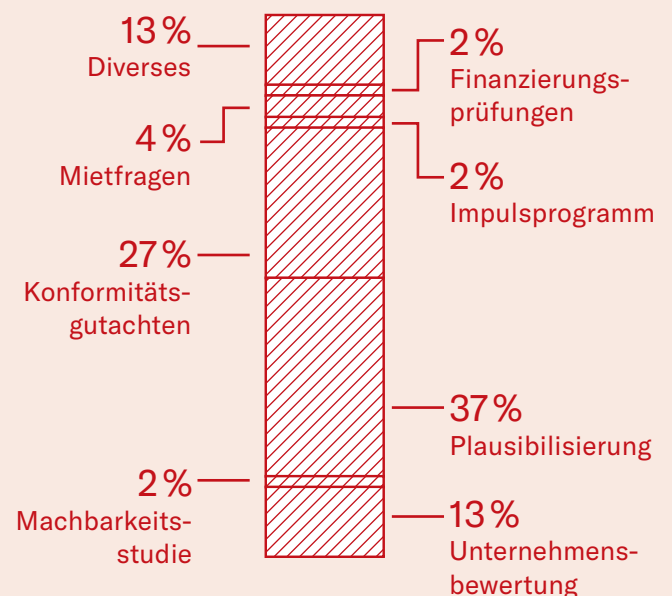
Rapport d'activité  
et de gestion

Organisation  
Hotel  
Innovations-  
Award

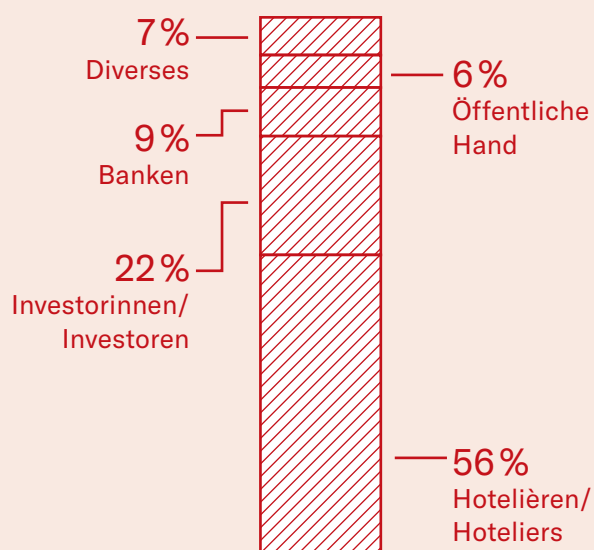


Abschluss   
Überprüfung der  
Bewertungssystematik

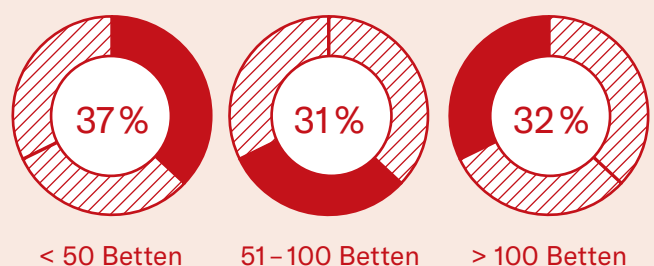
Beratungsmandate nach  
Dienstleistungssegment



Beratungsmandate  
nach Kundensegment



Anzahl Finanzierungen  
nach Betriebsgrösse





**476 Mio.**

Begutachtetes  
Investitionsvolumen

**272 mios**

Engagement  
de prêts

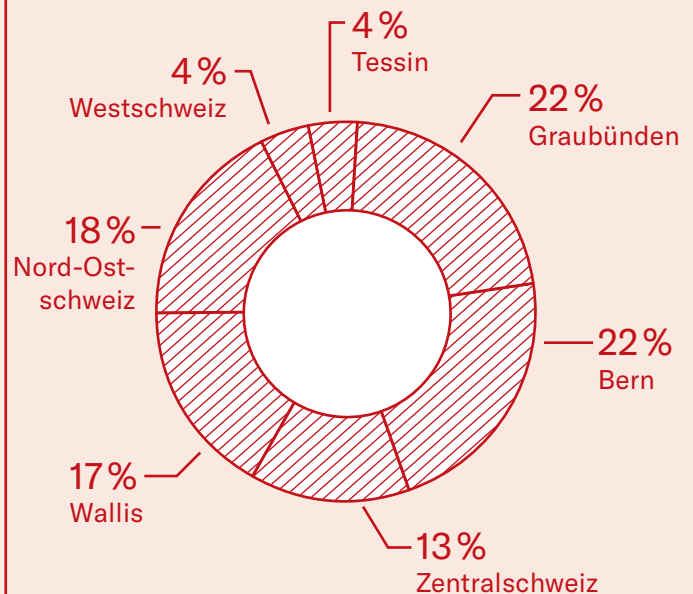
**188  
mios**

Investissements  
cofinancés en  
2022

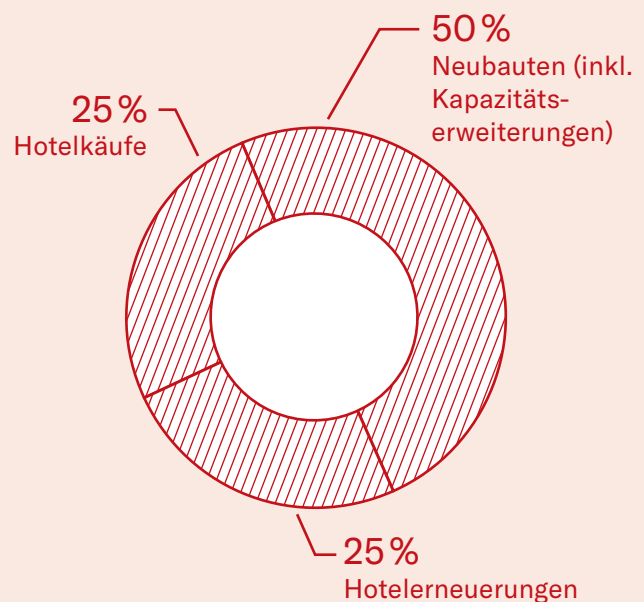
**26  
Mio.**

Darlehens-  
bewilligungen

## Darlehensbestand regionale Verteilung (Volumen)



## Zweck der bewilligten Darlehensbeträge



Mitorganisation  
Hospitality  
Summit

# Geschäfts- und Lagebericht

2022: das Jahr der Rückkehr zur neuen Normalität trotz Kriegsausbruch in der Ukraine sowie Teuerung und Zinserhöhungen. Die SGH hat sich als Kompetenzzentrum der Beherbergungsförderung als robust erwiesen und ihren Förderauftrag insgesamt zu Gunsten der Branche erfüllt.

## Rapport d'activité et de gestion

2022: l'année du retour à la normalité malgré le déclenchement de la guerre en Ukraine, le renchérissement et la hausse des taux d'intérêt. La SCH s'est avérée robuste en tant que centre de compétences pour la promotion de l'hébergement et a globalement rempli son mandat de soutien en faveur de la branche.

### TOURISMUSWIRTSCHAFTLICHES UMFELD

Im 2022 war eine schrittweise Rückkehr zur Normalität zu verzeichnen. Das internationale Reiseverhalten hat sich wieder belebt. Noch nicht in allen Märkten, aber gegenüber 2021 doch erfreulich. Die Zahl der von ausländischen Gästen generierten Logiernächte lag mit 17,2 Mio. klar über dem Vorjahr (+99,8%), aber noch 20,6% hinter 2019, dem Jahr vor der Pandemie. Die Schweizer Gäste haben mit fast 21,1 Mio. Übernachtungen das Vorjahr nochmals leicht übertroffen und lagen damit erneut über dem 2019, das als Rekordjahr vor der Pandemie in die Geschichte eingegangen ist. Insgesamt wurden damit knapp 29,4% mehr Logiernächte als im 2021 generiert, aber immer noch weniger als vor der Pandemie (-3,3% gegenüber 2019). Die Nettozimmersauslastung lag bei 51,6% (2021: 41,4%).

Erfreulich hat sich im 2022 auch die Nachfrage in den Städten und in den auf internationale Gäste ausgerichteten Destinationen und Betrieben entwickelt. Gewisse Regionen konnten dabei die Zahlen des Rekordjahres 2019 fast wieder erreichen. Positiv beeinflusst wurde diese Entwicklung durch den Umstand, dass die Hotellerie während der Pandemie von gesetzlichen Restriktionen wie Vollschliessungen verschont blieb. Die politischen Massnahmen – auch der «Schweizer Weg» genannt – mit dem Offenhalten der Skigebiete auch im

### ENVIRONNEMENT TOURISTICO-ECONOMIQUE

En 2022, il y a eu un retour progressif à la normalité. Les déplacements internationaux ont repris. Pas encore sur tous les marchés, mais de façon réjouissante par rapport à 2021. Le nombre des nuitées générées par les hôtes étrangers s'est élevé à 17,2 millions, nettement supérieur à l'année précédente (+99,8%), mais encore 20,6% inférieur à 2019, l'année précédant la pandémie. Avec près de 21,1 millions de nuitées, les hôtes suisses ont une nouvelle fois légèrement dépassé l'année précédente et se sont même situés à nouveau au-dessus de 2019, qui était entrée dans l'histoire comme une année record avant la pandémie. Dans l'ensemble, cela a généré près de 29,4% de nuitées de plus qu'en 2021, mais toujours moins qu'avant la pandémie (-3,3% par rapport à 2019). Le taux d'occupation net des chambres était de 51,6% (2021: 41,4%).

En 2022, la demande s'est également développée dans les villes ainsi que dans les destinations et les exploitations axées sur les clients internationaux. Certaines régions ont presque retrouvé les chiffres record de 2019. Cette évolution a été influencée positivement par le fait que l'hôtellerie a été épargnée par les restrictions légales telles que les fermetures complètes pendant la pandémie. Les mesures politiques – également appelées la «Voie suisse» – avec le maintien des domaines skiables ouverts pendant l'hiver 2021/2022 ont

Winter 2021/2022, haben ebenfalls positiv zum Ergebnis in fast allen Tourismusregionen beigetragen.

Im 2020 und 2021 haben verschiedene Instrumente des Bundes und der Kantone Beiträge für die Bereitstellung der betriebsnotwendigen Liquidität geleistet (Covid-19-Darlehen im 2020, Kurzarbeitsentschädigungen sowie Härtefallentschädigungen). Diese sind im Jahr 2022 mehrheitlich ausgelaufen. Auch die SGH hat im 2022 keine vereinfachten Amortisationsleistungen mehr gewährt. Dieses Angebot wurde in den Vorjahren rege genutzt und hat die Betriebe entscheidend unterstützt (2020/21: Total TCHF 22 252). In begründeten Ausnahmefällen wurden auch im 2022 mit den Darlehenskundinnen und -kunden individuelle Lösungen gefunden.

## POLITISCHE RAHMENBEDINGUNGEN

Die vom Bundesrat am 10. November 2021 verabschiedete Tourismusstrategie bildet die Grundlage für die Tourismuspolitik des Bundes. Die Ziele geben die Richtung der Tourismuspolitik und Vision des Bundes vor und adressieren die Herausforderungen des Schweizer Tourismus. Die Hauptstossrichtungen der Tourismusstrategie 2017 werden beibehalten: Rahmenbedingungen verbessern, Unternehmertum fördern, Chancen der Digitalisierung nutzen und Attraktivität des Angebots sowie den Marktauftritt stärken. Zusätzlich wird neu das Ziel «Zur nachhaltigen Entwicklung beitragen» aufgenommen. Damit wird dem Umstand Rechnung getragen, dass die nachhaltige Entwicklung für den Tourismus an Bedeutung gewonnen hat und zahlreiche Chancen bietet, die es zu nutzen gilt.

Neben der erwähnten Tourismuspolitik bilden nach wie vor die Botschaft über die Standortförderung 2020–2023 (die Botschaft über die Erneuerung 2024–2027 wurde vom Bundesrat im Januar 2023 verabschiedet und geht nun in die eidg. Räte zur Behandlung) sowie die mit dem SECO für den gleichen Zeitraum verlängerte CRM-Vereinbarung die aktuellen politischen Grundlagen für unsere Tätigkeiten.

Am Laufen sind seit 2021 die Arbeiten über die Weiterentwicklung der SGH mit dem Ziel der Gesetzesrevision. Im Sommer 2022 hat dazu eine Konsultation der Bundesämter stattgefunden. Die Hauptstossrichtungen sind weiterhin der Erhalt der Eigenwirtschaftlichkeit, die Erweiterung des Finanzierungsobjektes, die Unterstützung von besonders förderwürdigen Projekten und die Stärkung der SGH als Kompetenzzentrum. Das neue Gesetz sollte Ende 2025 bzw. im Frühjahr 2026 in Kraft gesetzt werden können.

## FINANZIERUNG

Zur Eindämmung der seit 2021 steigenden Inflation hat die Schweizer Nationalbank im Verlaufe des 2022 das Zinsband stetig erhöht. Die seit 2015 anhaltende Tiefzinsphase wurde damit Geschichte. Als Folge davon haben auch die Geschäftsbanken die Zinsen gegen oben angepasst.

Inflation und steigende Zinsen sowie auch eine gewisse Unsicherheit über deren Entwicklung hatten im 2022 gedämpfte

également contribué positivement au résultat dans presque toutes les régions touristiques.

En 2020 et 2021, divers instruments de la Confédération et des cantons ont contribué à la mise à disposition des liquidités nécessaires aux exploitations (prêts Covid-19 en 2020, indemnités de chômage partiel et indemnités pour cas de rigueur). La majeure partie ont expiré en 2022. En 2022, la SCH n'a également plus proposé de suspensions d'amortissements simplifiées. Cette offre a été largement utilisée les années précédentes et a apporté un soutien décisif aux exploitations (2020/21 : total KCHF 22 252). Dans des cas exceptionnels justifiés, des solutions individuelles ont également été trouvées en 2022 avec les clientes et clients des prêts.

## CONDITIONS CADRES POLITIQUES

La stratégie touristique adoptée par le Conseil fédéral le 10 novembre 2021 constitue la base de la politique touristique de la Confédération. Les objectifs définissent la direction de la politique touristique et la vision de la Confédération et répondent aux défis du tourisme suisse. Les principales orientations de la stratégie touristique 2017 seront maintenues : améliorer les conditions-cadres, promouvoir l'esprit d'entreprise, saisir les opportunités de la numérisation et renforcer l'attractivité de l'offre et de la présence sur le marché. En outre, l'objectif «Contribuer au développement durable» est désormais intégré. Cela tient compte du fait que le développement durable a gagné en importance pour le tourisme et qu'il offre de nombreuses opportunités à saisir.

Outre la politique du tourisme mentionnée, le message sur la promotion économique 2020–2023 (le message relatif au renouvellement 2024–2027 a été adopté par le Conseil fédéral en janvier 2023 et va maintenant au parlement pour traitement) ainsi que l'accord CRM prolongé avec le SECO pour la même période, constituent toujours les bases politiques actuelles pour nos activités.

Les travaux sur le développement de la SCH sont en cours depuis 2021 et ont pour objectif la révision de la loi. Une consultation des offices fédéraux à ce sujet a eu lieu à l'été 2022. Les axes principaux restent le maintien de l'autonomie économique, l'extension des objets de financement, le soutien de projets particulièrement dignes d'encouragement et le renforcement de la SCH en tant que centre de compétences. La nouvelle loi devrait pouvoir entrer en vigueur à la fin 2025 ou au printemps 2026.

## FINANCEMENT

Afin de contenir l'inflation en hausse depuis 2021, la Banque nationale suisse a constamment relevé son taux directeur au cours de l'année 2022. La période de taux bas qui durait depuis 2015 est ainsi devenue de l'histoire ancienne. En conséquence, les banques commerciales ont également ajusté les taux d'intérêt à la hausse.

L'inflation et la hausse des taux d'intérêt ainsi qu'une certaine incertitude quant à leur évolution ont eu un impact atténué sur la demande de cofinancement de la SCH en 2022. La ma-

Auswirkungen auf die Nachfrage nach SGH-Mitfinanzierungen. Eine Mehrheit der Betriebe in unserem Finanzierungsperimeter konnte aber von guten Geschäftsentwicklungen profitieren und die vorhandene Liquidität so in Investitionen einsetzen. Auch die in den Jahren 2020 und 2021 durch Hilfen (u.a. COVID-19-Darlehen) zugeführten Mittel wirkten sich im 2022 noch positiv auf die Eigenfinanzierung aus.

Das Bewilligungsvolumen lag mit CHF 25,8 Mio. im Vergleich zum Vorjahr mit CHF 21,2 Mio. bei der gleichen Anzahl Geschäfte leicht höher, aber immer noch deutlich unter dem Niveau der Vorpandemie.

Der Darlehensbestand hat gegenüber dem Vorjahr um rund CHF 5,9 Mio. zugenommen. Im 2022 konnten verschiedene grössere Projekte abgeschlossen und in die operative Phase überführt werden, wodurch die SGH-Mitfinanzierungen zum Tragen kamen. Die Auszahlungen lagen mit CHF 30,3 Mio. klar über dem Vorjahr (CHF 16,5 Mio.). Die ordentlichen Amortisationen pendelten sich wieder auf einem normalen Volumen bei CHF 19,4 Mio. (VJ: CHF 15,1 Mio.) ein. Der Bestand der bewilligten, noch nicht bezogenen Darlehen hat als Folge der Auszahlungen auf CHF 37,6 Mio. abgenommen, womit sich per 31.12.2022 die gesamten Verpflichtungen im Finanzierungsgeschäft auf CHF 272,2 Mio. gegenüber CHF 279,6 Mio. per Ende 2021 belaufen.

Erwähnenswert ist die Tatsache, dass auch im 2022 aus dem Finanzierungsgeschäft keine Verluste verbucht werden mussten und die Ausstände der Zinsen und Amortisationen per Jahresende insgesamt weiterhin als tief bezeichnet werden können. Dies ist sicherlich auch eine Folge der erwähnten Liquiditätsmassnahmen von Bund, Kantonen, aber auch Banken. Die gute Tourismusentwicklung hat ebenfalls positiv dazu beigetragen.

Die im Jahr 2020 aufgrund der COVID-19-Pandemie von der Verwaltung zusammen mit der Direktion vorgenommene Risikoerschätzung des Darlehensportfolios wurde per Ende 2021 und nun erneut per Ende 2022 aufgrund der Entwicklung der Pandemie einer Neubeurteilung unterzogen. Die unter den damaligen Verhältnissen gemachten Risikoerschätzungen haben sich zum Glück nicht materialisiert, womit der Restbestand von CHF 41,3 Mio. per 31.12.2022 aufgelöst werden konnte.

Die durch die SNB vorgenommenen Erhöhungen der Leitzinsen hatten im 2022 auch Auswirkungen auf die Finanzierungszinsen. Im Sinne des Förderauftrages der SGH wurden die Darlehenszinsen in zwei Schritten moderat um 0,75% angepasst. Per 31.12.2022 werden die Startdarlehen somit zu 2% p.a. auf 5 Jahre bzw. 2,5% p.a. auf 10 Jahre angeboten.

Über die Zinspolitik und innerhalb des gesetzlichen Rahmens werden seit 2018 Impulsdarlehen für besonders förderungswürdige Projekte mit einem um 0,5% reduzierten Zinssatz angeboten. Als besonders förderungswürdig gelten Projekte, die eines der folgenden Ziele anstreben:

Le portfeuille de prêts a augmenté de CHF 5,9 mios par rapport à l'année précédente. En 2022, plusieurs grands projets ont pu être achevés et transférés à la phase opérationnelle, grâce aux cofinancements de la SCH. Avec CHF 30,3 mios, les versements de prêts se sont situés largement au-dessus de l'année précédente (CHF 16,5 mios). Les amortissements contractuels sont revenus à un volume normal de CHF 19,4 mios (année précédente: CHF 15,1 mios). En raison des versements de prêts importants, le volume des prêts octroyés non encore versés a diminué à CHF 37,6 mios, ce qui porte le total des engagements de financement au 31.12.2022 à CHF 272,2 mios, contre CHF 279,6 mios à fin 2021.

Il convient de noter qu'en 2022 également, aucune perte n'a dû être enregistrée dans les opérations de financement et que les retards de paiements d'intérêts et d'amortissements en fin d'année peuvent à nouveau être considérés globalement comme faibles. Ceci est certainement aussi une conséquence des mesures mentionnées prises par la Confédération, les cantons, mais aussi les banques, en vue de garantir les liquidités. Le bon développement du tourisme y a également contribué positivement.

L'évaluation des risques du portfeuille de prêts réalisée par l'administration en collaboration avec la direction à la suite de la pandémie COVID-19 en 2020 a été réexaminée à fin 2021, et également à fin 2022, sur la base de l'évolution de la pandémie. Les estimations des risques faites à l'époque ne se sont heureusement pas concrétisées, ce qui a permis de dissoudre au 31.12.2022 le solde restant des correctifs de valeurs extraordinaires Covid de CHF 41,3 mios.

Les relèvements des taux directeurs effectués par la BNS en 2022 ont également eu une incidence sur les taux de financement. Conformément au mandat de soutien de la SCH, les taux d'intérêt des prêts ont été modérément ajustés de 0,75% en deux étapes. A partir du 31.12.2022, les prêts de lancement sont ainsi proposés à 2% par an pendant 5 ans et 2,5% par an pendant 10 ans.

En vertu de notre politique des taux d'intérêt et dans le cadre de la loi, des prêts d'impulsion sont offerts, depuis 2018, pour des projets particulièrement dignes de soutien, avec un taux réduit de 0,5%. Sont considérés comme projets particulièrement dignes de soutien, ceux qui visent:

1. Steigerung der Produktivität und der Kosteneffizienz
2. Verlängerung der Saison, Entwicklung von Leadbetrieben und Kooperationen
3. Stärkung der regionalen Wertschöpfungskette
4. Verbesserung der energetischen Nachhaltigkeit

## BERATUNG

Die durch den Wechsel des Leiters Beratung im Verlaufe 2022 ausgelöste fast sechsmonatige Vakanz hat sich entsprechend auf das Geschäft ausgewirkt. Gegenüber dem Vorjahr wurden 17 Gutachten weniger erstellt, d.h. 54 gegenüber 71 im Vorjahr. Der Honorarumsatz belief sich auf CHF 350 000 (VJ: CHF 398 000). Das Budget konnte dennoch erreicht werden und die pro Mandat verrechnete Leistung lag bei rd. CHF 6 500 gegenüber CHF 5 600 im Vorjahr.

Rund 1/3 der Tätigkeiten lag im Erstellen von Konformitätsgutachten sowohl im Bereich des Bundesgesetzes über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) wie auch des Zweitwohnungsgesetzes (ZWG). Damit ist in den genannten Bereichen weiterhin eine ungebrochene Nachfrage feststellbar und das Verfassen der Konformitätsgutachten stellt ein wesentlicher Bestandteil unserer Beratungstätigkeiten dar. Erfreulich ist aber auch die Tatsache, dass wieder vermehrt Projekte zur Begutachtung (DCF-Bewertungen oder Businessplanplausibilisierungen) eingereicht wurden. Die Mehrheit der Auftraggeberinnen und Auftraggeber sind Hoteliere und Hoteliers (55%) und Investorinnen und Investoren (22%).

Die detaillierten Zahlen zu den Finanzierungs- und Beratungsaktivitäten finden Sie im Kapitel «Die SGH in Zahlen».

## WISSENSTRANSFER

Im Bereich des Wissenstransfers haben wir uns in Schulungen und Informationsveranstaltungen bei Branchenverbänden, Institutionen sowie Finanzierungspartnerinnen und -partnern engagiert.

Im Juni 2022 fand das Finanzforum bereits das 2. Mal im Rahmen des von HotellerieSuisse organisierten Hospitality Summit statt. Das Publikumsinteresse an den Themen «investieren, optimieren, finanzieren» war gross. Diese wurden anhand von zwei Beispielen (Plattformökonomie Berg&Bett im Toggenburg sowie Appenzeller Huus in Gonten) präsentiert und diskutiert. Abgerundet wurde das Forum durch ein Hospitality Immomonitoring von Wüest Partner.

Im November fand der zusammen mit GastroSuisse lancierte Hotel Innovations-Award bereits zum 6. Mal statt. Aus den eingereichten Dossiers hat die Jury das Projekt «Votre Cercle de Vie – Ihr Kreislauf des Lebens» als Gewinner erkoren. Die Verbindung von Landwirtschaft mit Tourismus und Naturheilkunde sowie allen Ebenen der Nachhaltigkeit waren für den Entscheid ausschlaggebend.

Der zusammen mit HotellerieSuisse im 2020 lancierte Hotel-Benchmark erfreut sich weiter grosser Beliebtheit und ist auch im 2022 mit den Auswertungen von rund 200 Betrieben

1. à l'augmentation de la productivité et l'efficacité des coûts,
2. au prolongement des saisons, développement d'établissements phares et des coopérations,
3. au renforcement de la chaîne de valeur régionale,
4. à l'amélioration de la durabilité énergétique.

## CONSEIL

La vacance de près de six mois provoquée par le changement du responsable Conseil au cours de 2022 a eu une incidence sur les activités du département concerné. Par rapport à l'année précédente, 17 expertises de moins ont été émises, soit 54 contre 71. Le total des honoraires s'est monté à CHF 350 000 (2021: CHF 398 000). Le budget a néanmoins pu être atteint et la prestation facturée par mandat s'est élevée à environ CHF 6 500 contre CHF 5 600 l'année précédente.

Environ 1/3 des activités découlent des expertises de conformité concernant aussi bien la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) que la loi sur les résidences secondaires (LRS). On constate ainsi dans ces domaines une demande stable et les expertises de conformité représentent toujours une part importante de notre activité de conseil. Mais il est également réjouissant de constater qu'il y a eu à nouveau plus de projets qui ont été soumis pour évaluation (évaluation de la valeur DCF ou plausibilisation du business plan). La majorité des mandats provient des hôtelières et hôteliers (55%) et des investisseuses et investisseurs (22%).

Les chiffres détaillés concernant les activités de financement et de conseil se trouvent au chapitre «La SCH en chiffres»

## TRANSFERT DE SAVOIR

Dans le domaine du transfert de savoir, nous avons participé à des cours de formation et à des séances d'information avec des associations de la branche, des institutions et des partenaires financiers.

Le Finance Forum a eu lieu pour la 2<sup>ème</sup> fois dans le cadre des Hospitality Summits organisés par HotellerieSuisse en juin 2022. L'intérêt du public pour les thèmes «investir, optimiser, financer» était bien marqué. Ceux-ci ont été présentés et discutés sur la base de deux exemples (économie de la plateforme Berg&Bett au Toggenburg et Appenzeller Huus à Gonten). Le forum a été complété par un Hospitality Immomonitoring de Wüest Partner.

La 6<sup>ème</sup> édition de l'Hotel Innovations Award lancé en collaboration avec Gastro-Suisse a eu lieu en novembre. Parmi les dossiers soumis, le jury a sélectionné le projet «Votre Cercle de Vie – Ihr Kreislauf des Lebens» comme lauréat. La combinaison de l'agriculture avec le tourisme et la naturopathie ainsi que tous les niveaux de durabilité ont été prépondérants pour la décision.

L'Hotel-Benchmark lancé en 2020 en collaboration avec HotellerieSuisse jouit d'une popularité toujours croissante et a été édité en 2022 avec les évaluations de près de 200 exploi-

erschienen. Die Zahlen stehen auch den SGH-Genossenschaftlerinnen und Genossenschaftlern zur Verfügung.

Vertreter der SGH nehmen jährlich am «Spitzengespräch Tourismus» mit Vertreterinnen und Vertretern der Schweizerischen Bankiervereinigung und HotellerieSuisse teil.

Die Direktion war regelmässig bei Anlässen der Branchenverbände und der regionalen Entwicklungsorganisationen anwesend, um die Förderpolitik und -instrumente zu Gunsten der Beherbergungsakteurinnen und -akteure zu präsentieren. Sie hat sich auch in diversen Arbeitsgruppen und Workshops des SECO im Rahmen der Umsetzung der Tourismusstrategie, des Zweitwohnungsgesetzes sowie der Regionalpolitik einbringen können.

Mitarbeitende der SGH nahmen verschiedene Lehraufträge sowie Mandate an Fachhochschulen und Höheren Fachschulen wahr. Insbesondere wird seit 2018 der Controlling Kurs im Rahmen der Management Accounting Ausbildung im 4. Semester an der Schweizerischen Hotelfachschule Luzern SHL im Aufbau mitgestaltet und unterrichtet. Erweitert wurde unsere Tätigkeit an der SHL im 2022 durch Coaching- und Korrekturarbeiten im Rahmen der Diplomarbeiten im Semester «Unternehmensführung».

## MITARBEITENDE

Per Ende 2022 beschäftigte die SGH gegenüber 2021 unverändert 12 Mitarbeitende, was 10,2 Vollzeitstellen entspricht. Die SGH hat sich damit als schlanke Kompetenzorganisation etabliert. Weitere Informationen sind im Kapitel «Organisation» zu finden.

## AUSSICHTEN

Im Geschäftsbericht 2021 haben wir geschrieben: *«Mit der weitgehenden Öffnung bzw. der Aufhebung der Massnahmen im Februar 2022 dürfte sich die Situation weiter entschärfen, wobei davon Destinationen und Betriebe, die auf internationale Individual- und Gruppenreisende sowie Businessgäste ausgerichtet sind, eher auszunehmen sind.»*

Der Tourismus und die Beherbergungswirtschaft haben sich im 2022 als robust erwiesen. Die Verteuerung der Kosten als Folge der Inflation hat bisher noch wenig Auswirkung auf die Nachfrage. Das Zinsumfeld kann – trotz der gestiegenen Nominalzinsen – immer noch als attraktiv bezeichnet werden. Diese Rahmenbedingungen könnten im 2023 aber trotz allem eine hemmende Wirkung auf die Investitionen haben.

Im Finanzierungsgeschäft gehen wir davon aus, dass unsere Mitfinanzierungen aufgrund unseres Förderauftrages zur möglichst tiefen Festsetzung der Zinsen gefragt sein könnten. Die Entwicklung der Risikosituation wird weiter streng beobachtet, damit die marktfähigen Betriebe und Projekte gezielt gefördert werden können und keine Strukturhaltung betrieben wird.

tations. Les chiffres sont également à la disposition des coopératrices et coopérateurs de la SCH.

Des représentants de la SCH participent annuellement à une rencontre avec des responsables de l'Association Suisse des Banquiers et d'HotellerieSuisse, où ont lieu des échanges sur des thèmes importants pour le tourisme.

La direction a été régulièrement présente lors d'événements organisés par les associations de la branche et les organisations régionales de développement, afin de présenter la politique et les instruments de soutien en faveur des actrices et des acteurs de l'hébergement. Elle a également participé à divers groupes de travail et ateliers du SECO dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie touristique, de la loi sur les résidences secondaires et de la politique régionale.

Des collaboratrices et des collaborateurs de la SCH ont assumé diverses missions d'enseignement ainsi que des mandats dans les Ecoles spécialisées et les Hautes écoles spécialisées. En particulier, depuis 2018, un cours sur le contrôle de gestion a été développé et donné dans le cadre de la formation en comptabilité de gestion au cours du 4<sup>e</sup> semestre à l'Ecole hôtelière suisse de Lucerne SHL. Notre activité à la SHL a été élargie en 2022 par des travaux de coaching et de correction dans le cadre de la thèse de diplôme du semestre «Gestion d'entreprise».

## COLLABORATRICES ET COLLABORATEURS

A fin 2022, la SCH employait 12 collaboratrices et collaborateurs, comme à fin 2021, ce qui 10,2 emplois équivalents plein temps. La SCH s'est ainsi imposée comme un centre de compétence rationnel. D'autres informations se trouvent dans le chapitre «Organisation».

## PERSPECTIVES

Dans le rapport annuel 2021 nous écrivions: *«Avec l'ouverture resp. l'abrogation des mesures en février 2022, la situation devrait encore se détendre, à l'exception peut-être des destinations et des exploitations destinées aux voyageurs internationaux individuels et de groupes ainsi qu'aux clients d'affaires.»*

Le tourisme et l'hôtellerie se sont avérés robustes en 2022. Le renchérissement des coûts dû à l'inflation a jusqu'à présent eu peu d'effet sur la demande. L'environnement des taux d'intérêt – malgré la hausse des taux nominaux – peut encore être qualifié d'attrayant. Ces conditions-cadres pourraient néanmoins avoir un effet dissuasif sur les investissements en 2023.

Dans le domaine du financement, nous supposons que nos cofinancements pourraient être demandés en raison de notre mission de soutien visant à fixer les taux d'intérêt les plus bas possible. L'évolution de la situation des risques continuera d'être suivie attentivement, afin de cibler notre aide aux exploitations et projets commercialement viables et ne pas favoriser un maintien des structures.

Im Beratungsgeschäft werden neben den klassischen Mandaten speziell die komplexeren Fragen zur Zweitwohnungsgesetzgebung sowie Betriebsstättengutachten im Fokus stehen.

Im Rahmen der Weiterentwicklung des SGH-Gesetzes werden wir uns weiter mit der Entwicklung der Digitalisierung und ihren Folgen für die Investitionen und Geschäftsmodelle in der Beherbergungswirtschaft und dem Tourismus befassen. Zudem werden die Integration der politischen Vorstösse zur Ausweitung des Förderperimeters und des Impulsprogramms für Berggebiete in der Gesetzesänderung weiter diskutiert. Die Implementierung einer Nachhaltigkeitsstrategie für die SGH wird bereits vorgängig zur Gesetzesänderung im 2023 an die Hand genommen.

Im 2023 stehen zudem im Rahmen des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) die Ausschreibungen für das Revisionsstellenmandat ab 2024 sowie die IT-Infrastruktur bevor.

Dans le domaine du conseil, outre les mandats classiques, l'accent restera mis sur les questions plus complexes relatives à la législation sur les résidences secondaires ainsi que sur les expertises d'exploitations.

Dans le cadre du développement ultérieur de la loi sur la SCH, nous continuerons à nous occuper du développement de la numérisation et de ses conséquences pour les investissements et les modèles commerciaux dans le secteur de l'hébergement et du tourisme. En outre, l'intégration des interventions politiques visant à étendre le périmètre d'aide et le programme d'impulsion pour les régions de montagne sera discutée dans la modification de la loi. La mise en œuvre d'une stratégie de développement durable pour la SCH sera déjà entreprise en 2023 avant la modification de la loi.

En outre, en 2023, se profilent les appels d'offres pour le mandat de l'organe de révision à partir de 2024 ainsi que pour l'infrastructure informatique, dans le cadre de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP).

## Risikobeurteilung

### GRUNDSÄTZE

Die SGH ist zu einer ordentlichen Revision verpflichtet (Art. 20 Abs. 3 SGH Verordnung). Der Geschäfts- und Lagebericht gibt u.a. Aufschluss über die Durchführung einer Risikobeurteilung.

Die jährliche Risikobeurteilung befasst sich mit den gegenwärtig bestehenden oder in einem Zeithorizont von 12–18 Monaten zu erwartenden Risiken. Nur die grösseren Risiken werden bewertet, nicht diejenigen, die zu den alltäglichen operativen Managementaufgaben gehören. Als grössere Risiken werden diejenigen betrachtet, die entweder das Geschäftsergebnis oder die Ressourcen der Gesellschaft stark negativ beeinflussen können. Die Risikobeurteilung beinhaltet die Risikobewertung und das Risikomanagement; daraus werden die Controlling- und Reportingaufgaben sowie eventuelle besondere Massnahmen abgeleitet.

Die Verantwortung der Risikobeurteilung liegt bei der Verwaltung, die sich auf die Vorarbeiten des ACC (Audit und Compensation Committee) stützt. Die Beurteilung der risikorelevanten externen Entwicklungen und die Überwachung der finanziellen Berichterstattung sowie des internen Kontrollsystems (IKS) gehören zu den Hauptaufgaben des ACC. Die Direktion leistet die Vorarbeiten im Auftrag des ACC und ist für die Umsetzungsmassnahmen zuständig. Sie ist auch für die Existenz und die Wirksamkeit des IKS sowie für ein optimales Kontrollumfeld verantwortlich.

## Appréciation des risques

### PRINCIPES

La SCH est soumise à un contrôle ordinaire (art. 20 al. 3 Ordonnance SCH). Le rapport annuel informe notamment sur la réalisation d'une évaluation des risques.

L'appréciation annuelle des risques se concentre sur les risques existants actuels ou prévisibles dans un horizon de 12 à 18 mois. Seuls les risques importants sont évalués. Les risques qui font partie des tâches opérationnelles quotidiennes de la direction ne sont pas évalués. Sont considérés comme risques importants les risques susceptibles d'influencer très négativement soit le résultat, soit les ressources de la société. L'appréciation des risques comprend l'évaluation et la gestion des risques; il en est déduit les travaux de contrôle et de rapports et d'éventuelles mesures spéciales à prendre.

La responsabilité de l'appréciation des risques est du ressort de l'Administration, qui s'appuie sur le travail préparatoire de l'ACC (Audit and Compensation Committee). Les tâches principales de l'ACC comprennent l'évaluation de l'évolution des risques exogènes déterminants, la surveillance des rapports financiers et du système de contrôle interne (SCI). La direction fournit les travaux préparatoires sur mandat de l'ACC et est responsable de la mise en œuvre des mesures. Elle est également responsable de la conception et l'efficacité du SCI ainsi que pour un environnement d'audit optimal.

Die im 1. Quartal 2021 erstellte Matrix für das interne Kontrollsystem (IKS) hat sich auf operativer und strategischer Ebene bewährt. Das IT-Handbuch wurde ebenfalls im 2021 umgesetzt und wird jährlich aktualisiert. Es bildet zudem die Grundlage für die nächsten Schritte, d.h. Optimierung der IT-Prozesse und schlussendlich die Ausschreibung der IT-Infrastruktur.

## PROZESSE

Die laufende Risikobeurteilung ist auf Stufe der Verwaltung integrierter Bestandteil der Strategiebeurteilung, des Businessplans und der Budget- und Reportingprozesse. Auf der operativen Stufe bestehen bei den wesentlichsten Arbeitsprozessen Kontrollsysteme und dokumentierte Reportings.

Zweimal im Jahr findet ein SECO Reporting mit einem Controlling-Gespräch statt. Es werden auch die Marktlage und die politischen Rahmenbedingungen besprochen und evaluiert.

Die Budgeterstellung findet in zwei Phasen statt. Im Sommer wird ein Rahmenbudget genehmigt, welches dann zum Budget des folgenden Jahres führt.

Quartalsweise wird zu Händen der Verwaltung ein umfassender MIS-Bericht mit einer detaillierten finanziellen Übersicht erstellt.

Im Bereich Finanzierung werden laufende interne Kontrollen getätigt. Die Entwicklung der Darlehenszinsen wird regelmässig verfolgt. Marktlage, Wirtschaftsprognosen, Zinspolitik der Banken, Liquidität am Markt sowie unsere Geschäftsziele werden miteinbezogen. Die Risikobeurteilung und -bewirtschaftung der Darlehen erfolgt gemäss den Angaben im Anhang der Jahresrechnung. Das Vier-Augenprinzip und die Trennung zwischen Kundenbetreuerinnen und -betreuer und Kreditadministration gehören zu den Standards.

Im Bereich Beratung führt der Bereichsleiter ein Reporting-system, welches eine Überwachung der einzelnen Geschäfte vom Auftrag bis zum Abschluss ermöglicht.

Beim Anlagegeschäft findet eine konsequente Aufgaben- und Verantwortungstrennung statt. Die Leitung des Rechnungswesens erstellt quartalsweise ein Anlagereporting zu Händen des IPC und der Direktion. Die Direktion erstellt quartalsweise einen Controllingbericht zu Händen des IPC. Das Anlagereglement wurde zudem an die aktuellen Gegebenheiten angepasst und per 1.1.2020 in Kraft gesetzt.

Alle Auszahlungen bedürfen zwei autorisierte Unterschriften. Die Auszahlung der Löhne wird von einer externen Firma vorbereitet und von der Direktion freigegeben.

Die externe Kommunikation wird in gegenseitiger Absprache vom Präsidium und der Direktion wahrgenommen. Die für die Tourismus- und Beherbergungsbranche wichtigsten Medien werden regelmässig verfolgt.

La matrice du système de contrôle interne (SCI) élaborée au 1<sup>er</sup> trimestre 2021 en collaboration avec PWC a fait ses preuves au niveau opérationnel et stratégique. Le nouveau manuel informatique a également été remanié en 2021 et sera actualisé chaque année. Il constitue en outre la base des prochaines étapes, à savoir l'optimisation des processus informatiques et, enfin, l'appel d'offres pour l'infrastructure informatique.

## PROCÉDURES

Au niveau de l'Administration, l'appréciation constante des risques est partie intégrante de l'évaluation stratégique, du business plan et des procédures de budgétisation et de rapports. Au niveau opérationnel, les principales procédures de travail font l'objet de systèmes de contrôle et de rapports documentés.

Un reporting SECO comprenant un entretien de contrôle est effectué deux fois par an. La situation du marché et les conditions cadres politiques y sont également évaluées.

L'établissement du budget se fait en deux phases. Un budget cadre est accepté en été et ce budget sert de base à celui de l'année suivante.

Chaque trimestre, un rapport MIS complet est établi à l'attention de l'Administration, avec un aperçu financier détaillé.

Des contrôles internes continus sont effectués dans le domaine des financements. L'évolution des taux d'intérêts pour les prêts est régulièrement suivie. La situation du marché, les perspectives économiques, la politique d'intérêts des banques, la liquidité sur le marché ainsi que nos objectifs de politique d'affaires sont pris en considération. L'appréciation des risques sur prêts et leur gestion se font selon les indications mentionnées dans l'annexe aux comptes annuels. Le principe des « quatre yeux » et la séparation des tâches entre les conseillères et les conseillers clients et l'administration des crédits font partie des standards.

Dans le domaine du Conseil, le responsable de département gère un système de rapports qui permet une surveillance de chaque affaire, du mandat à la conclusion.

Dans les activités de placement, une séparation systématique des tâches et des responsabilités est assurée. Le responsable de la comptabilité établit un rapport trimestriel de placement à l'attention de l'IPC et de la direction. La direction rédige un rapport de contrôle trimestriel à l'attention de l'IPC. Le règlement d'investissement a également été adapté à la situation actuelle et est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2020.

Tous les paiements nécessitent deux signatures autorisées. Le paiement des salaires est préparé par une société externe et libéré par la direction.

La communication externe s'effectue d'entente entre le président et le directeur. Les médias les plus importants pour les secteurs du tourisme et de l'hébergement font l'objet d'un suivi régulier.



Organisation



Organisation

# Zahlen & Fakten

## Organisation

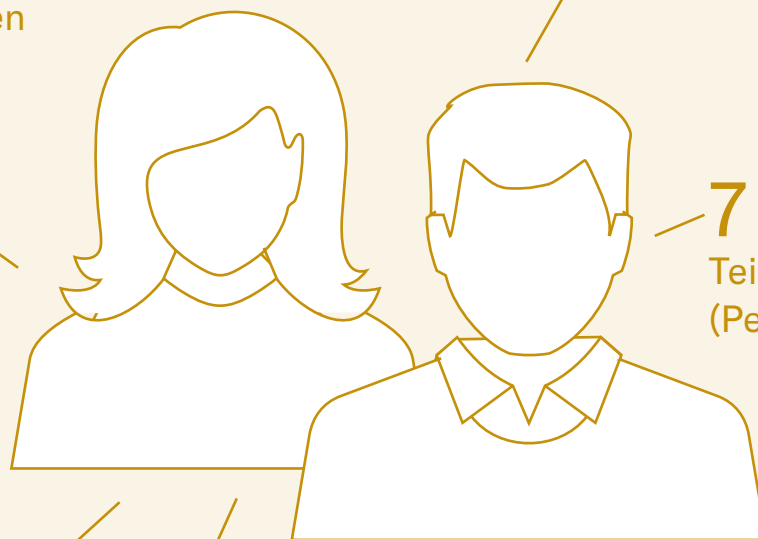
2022

### Mitarbeitende

Ø 6,1 Jahre  
bei der SGH

12

4 Mitarbeiterinnen  
8 Mitarbeiter



7

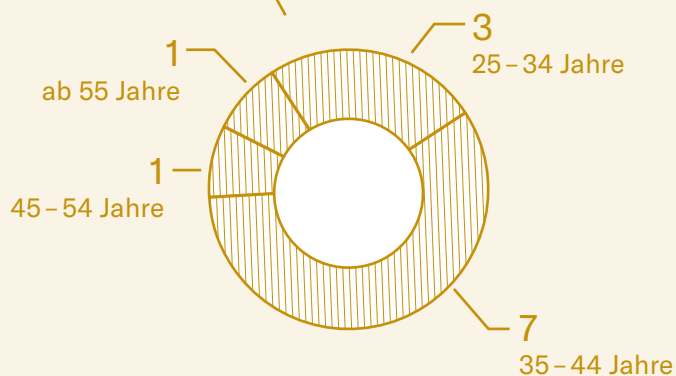
Teilzeitarbeit  
(Pensum: 40 – 90%)

Alle

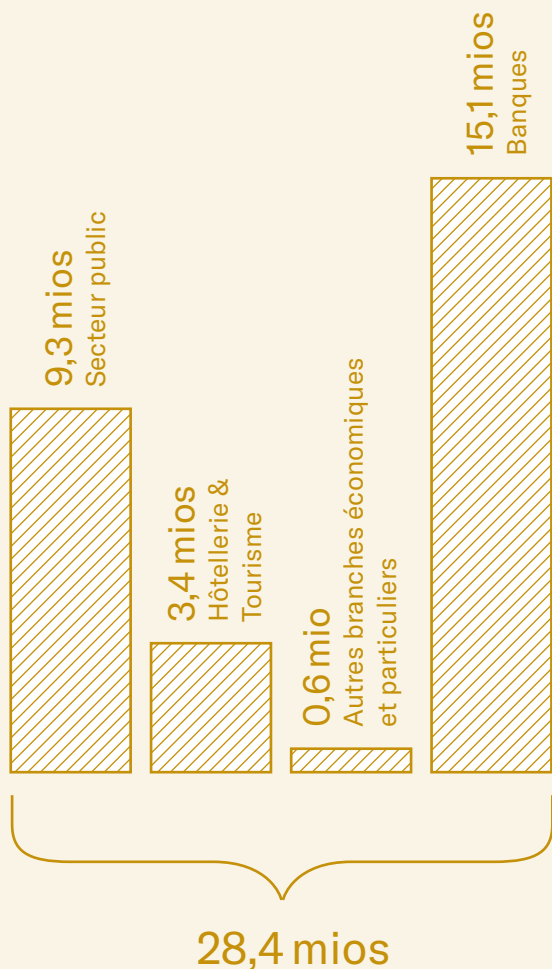
Landessprachen  
vertreten

10,2

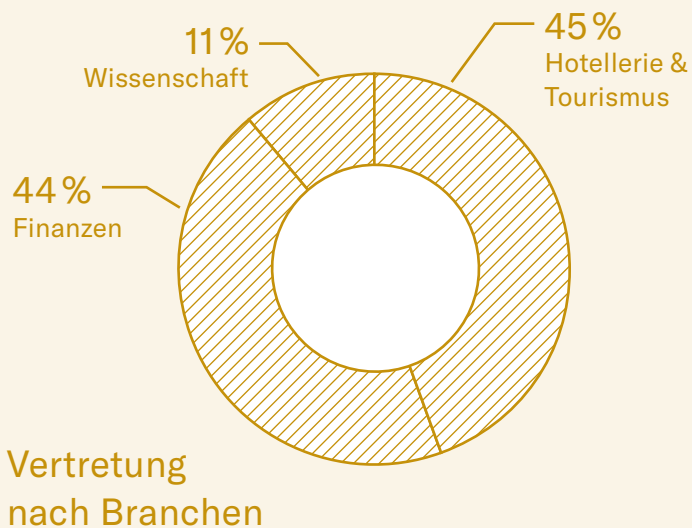
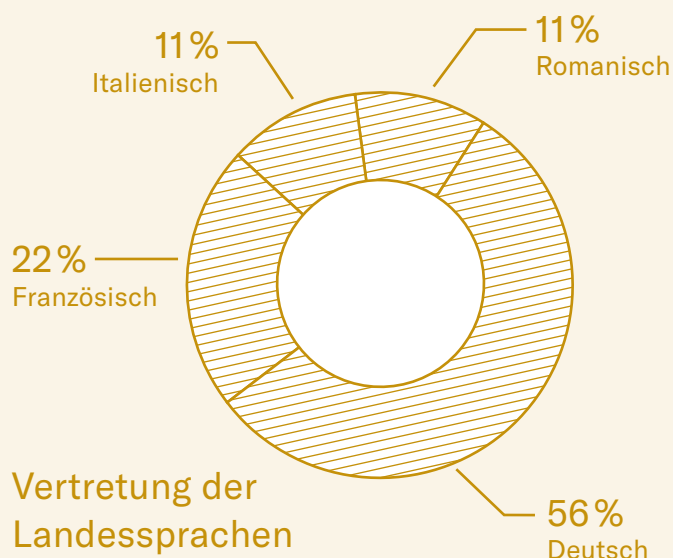
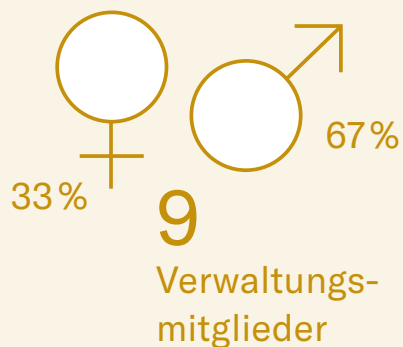
Vollzeitäquivalente



## Structure coopérative



## Verwaltung



# Organisation

Die SGH – das Kompetenzzentrum der Schweizer Hotelförderung. Wir setzen für den Bund die Förderung der Beherbergungswirtschaft um. Die SGH ist die Partnerin für Fragen zu Finanzierung und Beratung in der Hotellerie.

## Organisation

La SCH – le centre de compétence pour la promotion de l'hôtellerie suisse. Nous mettons en oeuvre, pour la Confédération, le concept d'encouragement de l'économie de l'hébergement. La SCH est le partenaire pour le financement et le conseil à l'hôtellerie.

### DIE SGH ALS PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIP: EIN STARKES NETZWERK.

Dazu gehören auch unsere 649 Genossenschafterinnen und Genossenschafter. Bedeutende Kapitaleignerinnen und -eigner sind neben dem Bund und den Banken, den Kantonen und Gemeinden auch die verschiedenen Vertreterinnen und Vertreter aus dem Tourismus und der Hotellerie.

Das erste Mal nach 2019 konnte im 2022 die Generalversammlung wieder im gewohnten Rahmen stattfinden. So trafen sich am 23. Juni 2022 rund 60 Genossenschafterinnen und Genossenschafter sowie Gäste zur 55. GV im Zürich Marriott Hotel. Durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Dr. iur. Christof Helbling, liessen sich weitere 112 Genossenschafterinnen und Genossenschafter vertreten. Prof. Dr. Thomas Bieger ging in seiner Präsidialansprache einerseits auf die Vergangenheit unter den bekannten COVID-19-Einflüssen und deren Folgen und andererseits auf die aktuelle Teuerung und deren Auswirkungen, insbesondere auch in Bezug auf die Beherbergungsbranche sowie die SGH, ein. Die Gastreferenten Prof. Dr. Philipp Lütolf vom Institut für Finanzdienstleistungen Zug (IFZ) der Hochschule Luzern sowie Michael Caflisch, Leiter Tourismusentwicklung vom Amt für Wirtschaft und Tourismus Graubünden, gingen in ihren Ausführungen auf die Bewertungsmodelle der Hotellerie –

### LA SCH: UN RÉSEAU SOLIDE POUR UN PARTENARIAT PUBLIC-PRIVÉ

Cela inclut également nos 649 coopératrices et coopérateurs. En plus de la Confédération, des banques, des cantons et des communes, les autres détentrices et détenteurs importants de parts sociales sont les différents représentants et représentants du tourisme et de l'hôtellerie.

Pour la première fois depuis 2019, l'Assemblée générale a pu se tenir à nouveau dans le cadre habituel en 2022. Dès lors, le 23 juin 2022, environ 60 coopératrices et coopérateurs, ainsi que des invités se sont réunis pour la 55<sup>e</sup> assemblée générale à l'hôtel Marriott à Zurich. Et 112 autres coopératrices et coopérateurs se sont fait représenter par le représentant indépendant, Dr Christof Helbling. Dans son discours présidentiel, le Prof. Dr Thomas Bieger a abordé d'une part le passé sous les influences connues du COVID-19 et leurs conséquences, et d'autre part l'inflation actuelle et ses effets, en particulier en ce qui concerne le secteur de l'hébergement et la SCH. Le Prof. Dr Philipp Lütolf de l'Institut des services financiers Zug (IFZ) de la Haute école de Lucerne et Michael Caflisch, responsable du développement touristique à l'Office de l'économie et du tourisme des Grisons, ont abordé les modèles d'évaluation de l'hôtellerie – également sous l'aspect du renchérissement et du rôle de la

auch unter dem Aspekt der Teuerung sowie die Rolle der SGH in der touristischen Entwicklung aus Sicht eines Tourismuskantons ein.

## VERWALTUNG

Die Verwaltung leitet die Geschäfte der SGH. Sie setzt sich aus neun erfahrenen Persönlichkeiten der Tourismus- und Beherbergungswirtschaft, der Banken und der Wissenschaft zusammen. Das Präsidium sowie vier Mitglieder werden vom Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF direkt ernannt. Die weiteren vier Mitglieder werden von der Generalversammlung gewählt.

Die Besetzung der Verwaltung erfolgt nach den Standards des Bundes, d.h. den Aspekten der Sprachregionen und Geschlechtervertretung wird entsprechend Rechnung getragen.

Die jährliche Strategiesitzung der Verwaltung mit der Direktion findet jeweils in einer Tourismusregion statt. Neben der Weiterentwicklung des SGH-Gesetzes wurde im 2022 die Thematik der Destinationsentwicklung am Beispiel der besuchten Region Andermatt-Sedrun-Disentis bearbeitet. Am Abend des zweiten Tages fand ein Treffen mit den regionalen Tourismusakteurinnen und -akteuren, Finanzierungspartnerinnen und -partnern sowie Vertreterinnen und Vertretern der kantonalen Förderstellen statt. In einem offenen Dialog wurden die aktuellen Herausforderungen der Branche angesprochen und diskutiert.

## MITARBEITENDE

Per 31.12.2022 haben insgesamt 12 Mitarbeitende ihr Wissen und ihre Tätigkeit zu Gunsten der Branche eingebracht, was teilzeitbereinigt 10,2 Vollzeitäquivalenten entspricht. Im Durchschnitt über das ganze Jahr waren es ebenfalls 10,2 Vollzeitäquivalente. Am Jahresende waren insgesamt 7 Mitarbeitende in einem Teilzeitpensum zwischen 40 – 90% angestellt.

4 Mitarbeitende standen per 31.12.2022 10 und mehr Jahre im Dienst der SGH, die durchschnittliche Beschäftigungsdauer beträgt 6,1 Jahre.

## PROJEKTE

Im Zuge des im 2021 stattgefundenen Relaunchs der Webseite [www.sgh.ch](http://www.sgh.ch) konnten im 2022 die Arbeiten am CI/CD erfolgreich abgeschlossen werden. Dabei wurde auch ein Sprachleitfaden für eine einheitliche Tonalität der SGH umgesetzt und die verschiedenen Dokumente und Vorlagen angepasst.

Anfangs 2022 wurde mit CEDRIS ein neues Tool für die Zeiterfassung der Mitarbeitenden sowie die Fakturierung der Beratungsleistungen implementiert. Damit wurde die Ablösung der bisherigen, am Ende der Lebensdauer angelangten, Softwarelösung HONORIS vorgenommen.

Im Rahmen einer Studie wurde von Prof. Dr. Philipp Lütolf, Dozent und Projektleiter, Institut für Finanzdienstleistungen Zug IFZ der Hochschule Luzern, im Auftrag der SGH überprüft, ob die DCF-Methode für die SGH nach wie vor das «richtige» Be-

SCH dans le développement touristique du point de vue d'un canton touristique.

## ADMINISTRATION

L'administration dirige les affaires de la SCH. Elle est composée de neuf personnalités expérimentées de la branche du tourisme et du secteur de l'hébergement, des banques et du monde académique. La présidence et quatre membres sont nommés par le Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche, les autres membres étant élus par l'Assemblée générale.

La composition de l'administration est conforme aux normes de la Confédération, c'est-à-dire qu'il est tenu compte des régions linguistiques et de la représentation des sexes.

La séance stratégique annuelle de l'administration avec la direction a lieu chaque fois dans une région touristique différente. Outre le développement ultérieur de la loi sur la SCH, la thématique du développement des destinations a été traitée en 2022, à l'exemple de la région visitée d'Andermatt-Sedrun-Disentis. Le soir de la deuxième journée, une réunion a eu lieu avec les actrices et acteurs régionaux du tourisme, les partenaires financiers et les représentantes et représentants des organismes de promotion cantonaux. Dans le cadre d'un dialogue ouvert, les défis actuels de la branche ont été abordés et discutés.

## COLLABORATEURS

Au 31.12.2022, un total de 12 collaborateurs mettaient leurs connaissances et leur travail au profit de la branche, ce qui correspond à 10,2 emplois équivalents plein temps, ajustés des effets à temps partiel. En moyenne sur l'ensemble de l'année, il y a eu 10,2 emplois équivalents plein temps. À la fin de l'année, 7 collaborateurs étaient employés à temps partiel entre 40 et 90%.

Au 31.12.2022, 4 collaborateurs travaillaient pour la SCH depuis dix ans ou plus; la durée moyenne de l'emploi est de 6,1 ans.

## PROJETS

Dans le cadre de la relance du site [www.sgh.ch](http://www.sgh.ch) en 2021, les travaux sur le CI/CD ont pu être achevés avec succès en 2022. Ainsi, un guide linguistique pour une tonalité uniforme de la SCH a également été mis en œuvre et les différents documents et modèles ont été adaptés.

Début 2022 a été mis en place CEDRIS, un nouvel outil pour la saisie des heures de travail des collaborateurs et la facturation des prestations de conseil. Ce nouvel outil a ainsi remplacé l'ancienne solution logicielle HONORIS arrivée en fin de vie.

Dans le cadre d'une étude, le professeur Dr Philipp Lütolf, chargé de cours et chef de projet à l'Institut des services financiers Zug IFZ de la Haute école spécialisée de Lucerne, a examiné, au nom de la SCH, si la méthode DCF constitue toujours la procédure d'évaluation «correcte» pour la SCH et,

wertungsverfahren darstellt und falls ja, ob die von der SGH verwendeten Inputparameter adäquat ausgewählt sind. Die Studie wurde anlässlich der Generalversammlung vorgestellt.

Im Rahmen der Gesetzesänderung fanden verschiedene Arbeiten und Workshops mit dem SECO und weiteren Vertreterinnen und Vertretern der Branche statt. Diese hatten vor allem die Umsetzungen der politischen Vorstösse aus den Motionen «Stöckli» (Impulsprogramm für die Berggebiete) und WAK-N «Gleich lange Spiesse für städtische Individualbetriebe in der Hotellerie» im Fokus wie auch deren Implementierung in die geplante Modernisierung des SGH-Gesetzes.

Im 4. Quartal fanden erste Arbeiten für die Weiterentwicklung der Webseite, der Einführung eines digitalen Newsletters sowie der Nachhaltigkeitsstrategie der SGH statt.

## BESCHAFFUNGSWESEN

Die SGH ist seit Inkrafttreten der Regierungs- und Verwaltungsorganisationsverordnung (RVOV), Fassung vom 30. Juni 2010, verpflichtet, den Anwendungsbereich des 3. Kapitels der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (VöB) einzuhalten. Das neue Bundesgesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) und deren Verordnung (VöB) sind am 1. Januar 2021 in Kraft getreten. Grundsätzlich unterstützt das revBöB folgende Hauptpunkte bei den Vergaben: Stärkung Qualitätswettbewerb gegenüber Preiswettbewerb, Förderung von Nachhaltigkeit unter wirtschaftlichen, volkswirtschaftlichen, ökologischen und sozialen Aspekten sowie Innovationsförderung.

Im 2022 sind keine Aufträge vergeben worden, die eine öffentliche Ausschreibung benötigt hätten. Die Geschäftsaufwendungen sind im Rahmen des geltenden Rechts und unter Wahrung der darin verankerten Grundsätze ausgelöst worden.

dans l'affirmative, si les paramètres d'entrée utilisés par la SCH sont correctement sélectionnés. L'étude a été présentée lors de l'assemblée générale.

Dans le cadre de la modification de la loi, divers travaux et ateliers ont eu lieu avec le SECO et d'autres représentantes et représentants de la branche. Ceux-ci se sont surtout concentrés sur la mise en œuvre des interventions politiques ressortant des motions «Stöckli» (programme d'impulsion pour les zones de montagne) et CER-N «Garantir l'égalité de traitement pour les établissements urbains du secteur de l'hébergement», ainsi que sur leur mise en œuvre dans la modernisation de la loi sur la SCH.

Au cours du quatrième trimestre, les premiers travaux ont été effectués pour le développement du site internet, l'introduction d'une newsletter numérique et la stratégie de développement durable de la SCH.

## MARCHÉS PUBLICS

Depuis l'entrée en vigueur de l'ordonnance sur l'organisation du gouvernement et de l'administration (OLOGA), version du 30 juin 2010, la SCH est tenue de respecter le domaine d'application du chapitre 3 de l'ordonnance sur les marchés publics (OMP). La nouvelle loi fédérale sur les marchés publics (LMP) et son ordonnance (OMP) sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021. En principe, la LMP soutient les principaux points suivants dans l'attribution des marchés: renforcement de la concurrence par la qualité plutôt que la concurrence par les prix, promotion de la durabilité dans les domaines économique, environnemental et social et promotion de l'innovation.

En 2022, aucun marché qui aurait nécessité un appel d'offres public n'a été attribué. Les frais d'exploitation ont été engagés dans le cadre de la loi applicable et dans le respect des principes qui y sont énoncés.



# Gesellschaftsorgane

Mitglieder der Verwaltung mit Amtsdauer, beruflichem Hintergrund, Tätigkeit und Interessenbindungen

## Organes de la société

Membres de l'Administration avec durée de fonction, expérience professionnelle, activités et engagements

### **Prof. Dr. Thomas Bieger, St.Gallen** (26.04.1961)

2019 – 2023\*, Erstwahl 1999

Präsident

- Universität St.Gallen, St. Gallen – Ordinarius und Alt Rektor, Direktor des Instituts für systemisches Management und Public Governance und damit verbundene Mandate
- Agentur für Qualitätssicherung und Akkreditierung Austria, Wien (A) – Präsident des Boards
- EFMD Global, Brüssel und Genf – Mitglied des Boards
- Tourismusrat Graubünden, Chur – Präsident

### **Alois Vinzens, Domat/Ems** (06.05.1959)

2019 – 2023\*, Erstwahl 2013

Vize-Präsident

- Padrutt's Palace Hotel AG, St.Moritz – Mitglied des Verwaltungsrates
- Privatbank Bellerive AG, Zürich – Präsident des Verwaltungsrates
- Albin Kistler AG, Zürich – Mitglied des Verwaltungsrates
- Zindel Gruppe AG, Chur – Präsident des Verwaltungsrates und damit verbundene Mandate
- Engadin St. Moritz Mountains AG, St. Moritz – Mitglied des Verwaltungsrates und damit verbundene Mandate
- TRUMPF Schweiz AG, Grüşch – Mitglied des Verwaltungsrates und damit verbundene Mandate
- RRT AG Treuhand und Revision, Chur – Mitglied des

Verwaltungsrates und damit verbundene Mandate

- Bus und Service AG, Chur – Präsident des Verwaltungsrates
- Wittenstein AG, Grüşch – Mitglied des Verwaltungsrates

### **Urs Bircher, Thun** (19.10.1968)

2019 – 2023\*\*, Erstwahl 2019

- HotellerieSuisse, Bern – Mitglied der Verbandsleitung und Präsident des Finanz- und Audit-Komitees
- Stiftung Tschumifonds des Schweizer Hotelier-Vereins, Bern – Präsident des Stiftungsrates
- SILEA, Stiftung für integriertes Leben und Arbeiten, Thun – Mitglied des Stiftungsrates

### **Gabriele Burn-Schulz, Krattigen** (20.08.1966)

2019 – 2023\*, Erstwahl 2017

- Siedlungsgenossenschaft Sunnige Hof, Zürich – Geschäftsführerin
- Schweizer Berghilfe, Adliswil – Mitglied des Beirates
- Ella & J. Paul Schnorf Stiftung, Zürich – Präsidentin des Stiftungsrates
- Ski-Weltcup Adelboden AG, Adelboden – Mitglied des Verwaltungsrates
- SKV Immobilien AG, Zürich – Mitglied des Verwaltungsrates
- Sabimo AG, Zürich – Mitglied des Verwaltungsrates
- La Saugé Gastro SA, Cudrefin – Präsidentin des Verwaltungsrates



**Véronique Hermanjat, Apples** (20.08.1972)2019 – 2023\*, 1<sup>ère</sup> élection 2019

- Association Régionale Cossonay – Aubonne – Morges ARCAM, Cossonay – Déléguée au tourisme
- Passion for People SA, Apples – Propriétaire et Administratrice unique
- Association Morges Fleur du Léman, Morges – Présidente

**Marco Huber, Lugano** (21.09.1962)

2019 – 2023\*\*, Erstwahl 2012

- Albergo Lido Seegarten di Marco Huber, Lugano – Inhaber und Geschäftsführer

**Pierre-André Michoud, Yverdon-les-Bains**

(04.12.1961)

2019 – 2023\*, 1<sup>ère</sup> élection 2008

- Hôtel du Théâtre SA, Yverdon-les-Bains – Hôtelier, propriétaire

**Dr. Martha Scheiber, Uitikon Waldegg** (02.03.1965)

2019 – 2023\*\*, Erstwahl 2019

- Luzerner Kantonalbank AG, Luzern – Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, Vorsitzende des Personal- und Vergütungsausschusses
- Pensionskasse Stadt Luzern (PKSL), Luzern – Mitglied der Pensionskommission
- Stiftung Sympany, Basel – Mitglied des Stiftungsrates und damit verbundene Mandate
- Mobimo Holding AG, Luzern – Mitglied des Verwaltungsrates, des Audit and Risk Committees und des Immobilien Committees
- Stilllegungsfonds für Kernanlagen und Entsorgungsfonds für Kernkraftwerke STENFO, Bern – Mitglied des Anlageausschusses
- Clean Energy Infrastructure Switzerland 3 GP AG, Basel – Mitglied des Verwaltungsrates

**Iwan Willisch, Termen** (03.07.1963)

2019 – 2023\*\*, Erstwahl 2019

- UBS Switzerland AG, Sion – Regionaldirektor und Leiter Unternehmenskunden Region Wallis
- Rosswaldbahnen AG, Ried-Brig – Präsident des Verwaltungsrates

Die Mandate werden nach dem Grundsatz der Wesentlichkeit offengelegt; im Übrigen wird auf die öffentlich zugänglichen Quellen verwiesen. Die wesentlichsten Änderungen im Laufe des Jahres werden auf der Webseite publiziert ([www.sgh.ch](http://www.sgh.ch)). Stand der Informationen 31.12.2022.

Les mandats sont publiés selon le principe de l'importance relative. Par ailleurs, on se reportera aux sources publiées. Les principales modifications en cours d'année sont publiées sur le site internet ([www.sgh.ch](http://www.sgh.ch)). Etat de l'information au 31.12.2022.

\* Gewählt vom Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung / Nommé par le Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche

\*\* Gewählt von der Generalversammlung / Elu par l'Assemblée générale

## AUDIT AND COMPENSATION COMMITTEE (ACC)

Präsidentin Présidente

**Gabriele Burn-Schulz, Krattigen**

Mitglieder Membres

**Urs Bircher, Thun****Véronique Hermanjat, Apples**

## CREDIT AND RISK COMMITTEE (CRC)

Präsident Président

**Alois Vinzens, Domat/Ems**

Mitglieder Membres

**Marco Huber, Lugano****Pierre-André Michoud, Yverdon-les-Bains****Iwan Willisch, Termen**

## INVESTMENT &amp; PLACEMENT COMMITTEE (IPC)

Präsidentin Présidente

**Dr. Martha Scheiber, Uitikon Waldegg**

Mitglied Membre

**Alois Vinzens, Domat/Ems**

## REVISIONSSTELLE ORGANE DE RÉVISION

**BDO AG, Zürich**

Vom Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung bestätigt

Nomination confirmée par le Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche

## GESCHÄFTSLEITUNG DIRECTION

**Peter Gloor, Aarau Rohr**

Direktor Directeur

- Platzgenossenschaft Brügglifeld, Aarau – Präsident der Verwaltung

- Stadion Aarau AG, Aarau – Mitglied des Verwaltungsrates

**Giles Zollinger, Zürich**

Stellvertretender Direktor

Leiter Finanzierung Responsable Financement

**Reto Grohmann, Brütten**

Leiter Beratung Responsable Conseil (seit 1.8.2022)

Die Mandate werden nach dem Grundsatz der Wesentlichkeit offengelegt; im Übrigen wird auf die öffentlich zugänglichen Quellen verwiesen. Die wesentlichsten Änderungen im Laufe des Jahres werden auf der Homepage publiziert ([www.sgh.ch](http://www.sgh.ch)). Stand der Informationen 31.12.2022.

Les mandats sont publiés selon le principe de l'importance relative. Par ailleurs, on se reportera aux sources publiées. Les principales modifications en cours d'année sont publiées sur le site internet ([www.sgh.ch](http://www.sgh.ch)). Etat de l'information au 31.12.2022.

# Ihre Ansprechpartnerinnen & -partner

## Vos interlocutrices & interlocuteurs

### DIREKTION DIRECTION

<b>Peter Gloor</b>	Direktor Directeur
<b>Jasmin Ott</b>	Projektverantwortliche / Assistentin Direktion Responsable Projets/ Assistante de direction

### FINANZIERUNG FINANCEMENT

<b>Giles Zollinger</b>	Leiter Finanzierung Responsable Financement
<b>Florian Furrer</b>	Finanzierungsberater Conseiller en Financement
<b>Sabine Sonderegger</b>	Finanzierungsberaterin Conseillère en Financement
<b>Gabriela Hümbelin</b>	Leiterin Kreditadministration Responsable Administration crédits
<b>Joel Hasenböhler</b>	Assistent Finanzierung Assistant Financement

### BERATUNG CONSEIL

<b>Matthias Bosshard</b> (bis 28.2.2022)	Leiter Beratung Responsable Conseil
<b>Reto Grohmann</b> (ab 1.8.2022)	Leiter Beratung Responsable Conseil
<b>Alois Schaltegger</b>	Unternehmensberater Conseiller d'entreprise
<b>Romain Maquignon</b>	Unternehmensberater Conseiller d'entreprise

### FINANZEN UND RESSOURCEN FINANCES ET RESSOURCES

<b>Christoph Riser</b> (bis 30.9.2022)	Leiter Finanzen und Ressourcen Responsable Finances et Ressources
<b>Philip Rüegg</b> (ab 1.3.2022)	Leiter Finanzen und Ressourcen Responsable Finances et Ressources
<b>Giuseppina Peroncini</b>	Sachbearbeiterin Dienste und Genossenschaft Collaboratrice Services et Coopérative

Stand 31.12.2022

# Governance

## Vergütungsbericht

Das Vergütungsreglement der Verwaltung, von der Generalversammlung genehmigt, hat Gültigkeit für die Amtsperiode 2019 bis 2022.

## Gouvernance

### Rapport de rémunération

Le règlement de rémunération de l'Administration, approuvé par l'Assemblée générale, est valable pour la période 2019 à 2022.

Gestützt auf Art. 19 der Verordnung über die Förderung der Beherbergungswirtschaft hat die Generalversammlung am 27. Juni 2019 das Vergütungsreglement der Verwaltung genehmigt.

Das SECO hatte vor dem Entscheid der Generalversammlung das Reglement, nach Rücksprache mit den zuständigen Stellen des Eidgenössischen Personalamts, zur Kenntnis genommen. Das Reglement entspricht den vom Bund vorgesehenen Grundsätzen und wird vom SECO als angemessen beurteilt.

#### VERGÜTUNGSPRINZIPIEN

Das jährliche Fixum beträgt für die Mitglieder der Verwaltung CHF 7 000; für das Präsidium liegt der Betrag bei CHF 22 000 und für das Vizepräsidium bei CHF 17 000. Die Ausschussvorsitzenden erhalten einen Zusatz von CHF 2 000.

Für jede Sitzung wird eine variable Vergütung von CHF 1 000 (CHF 2 000 für die Präsidentin oder den Präsidenten) bezahlt. Falls mehrere Sitzungen am gleichen Tag stattfinden, wird nur eine variable Vergütung angerechnet.

Die Reisespesen werden auf Basis des SBB Halbtaxtarifs 1. Klasse, ab Wohndomizil, berechnet. Übernachtungen werden übernommen, falls der Sitzungsort nicht rechtzeitig am gleichen Tag mit dem öffentlichen Verkehr erreicht werden kann. Für die Präsidentin oder den Präsidenten gelten Pauschalspesen für Reisen (Gegenwert von einem Drittel SBB GA) und für Sekretariat sowie Barauslagen (CHF 1 200).

En application de l'art. 19 de l'ordonnance sur l'encouragement du secteur de l'hébergement, l'Assemblée générale a approuvé le 27 juin 2019 le règlement de rémunération de l'Administration.

Avant la décision de l'Assemblée générale, le SECO avait pris acte du règlement après consultation des services compétents de l'Office fédéral du personnel. Le règlement est conforme aux principes de la Confédération et le SECO considère qu'il est adéquat.

#### PRINCIPES DE RÉMUNÉRATION

La rémunération fixe annuelle est de CHF 7 000 pour les membres de l'Administration; le montant est de CHF 22 000 pour la présidence et de CHF 17 000 pour la vice-présidence. Un supplément de CHF 2 000 est alloué aux présidentes et présidents des commissions.

Une rémunération variable de CHF 1 000 est versée pour chaque séance (CHF 2 000 pour la présidente ou le président). En cas de pluralité de séances sur un jour, ce montant n'est dû qu'une seule fois.

Les frais de voyage sont calculés sur la base du demi-tarif CFF 1<sup>ère</sup> classe, depuis le lieu de domicile. L'hébergement est pris en charge si le lieu de séance n'est pas atteignable à temps le jour même avec les transports publics. Pour la présidente ou le président, des frais forfaitaires de déplacement (équivalent à un tiers de l'AG CFF) et de secrétariat et débours (CHF 1 200) sont alloués.

Es bestehen keine Rechte auf Prämien oder resultatabhängige Vergütungen.

## AKTIVITÄTEN

Verwaltung	6 Sitzungen, davon eine zweitägige Strategiesitzung in Andermatt UR und Disentis GR.
CRC	5 Sitzungen
IPC	4 Sitzungen
ACC	4 Sitzungen

## VERGÜTUNGEN

Im 2022 wurde ein Betrag von CHF 159 500 (2021: CHF 164 500) an Fixum und variabler Vergütung an die Mitglieder der Verwaltung bezahlt. Die Sozialkosten (bzw. Mehrwertsteuer) beliefen sich auf CHF 11 967.90 (2021: CHF 12 772.45) und es wurden Spesen von CHF 7 725.90 (2021: CHF 6 184.20) erstattet. Insgesamt wurden CHF 179 193.80 (2021: 183 456.65) vergütet.

Die Gesamtvergütung ist damit gegenüber dem Vorjahr tiefer ausgefallen. Die Anzahl der Sitzungen hatte sowohl 2020 wie auch 2021 pandemiebedingt zugenommen. Die im 2022 durchgeführten Sitzungen lagen wieder im Rahmen des normalen Rhythmus. Es haben keine a.o. Sitzungen stattgefunden.

Im 2022 wurde ein Komitee, bestehend aus dem Vizepräsidenten und den Vorsitzenden ACC und IPC, für die Nomination der Nachfolge im Rahmen der Wahlen 2023 eingesetzt.

Der im Anhang Ziffer 5.4 der Jahresrechnung aufgeführte Betrag von TCHF 211 (2021: TCHF 216) enthält weitere Aufwendungen, welche nicht an die Verwaltungsmitglieder vergütet werden (Organhaftpflichtversicherung und diverse Auslagen).

## ORGANDARLEHEN

Bei Darlehen an Organe und nahestehende Personen gelten die gleichen Prozesse bezüglich Abwicklung und Überwachung wie bei allen gewährten Darlehen. Es bestehen keine Sonderkonditionen. Mitglieder der Verwaltung stehen bei der Beratung und dem Entscheid ihrer Darlehen im Ausstand.

Am 31. Dezember 2022 besteht ein Darlehen von CHF 560 000 (2021: CHF 652 500) zu Gunsten der Gesellschaft eines Mitglieds der Verwaltung.

Il n'existe pas de droit à des primes ou à des rémunérations liées au résultat.

## ACTIVITÉS

Administration	6 séances, dont une séance de stratégie de deux jours à Andermatt UR et Disentis GR
CRC	5 séances
IPC	4 séances
ACC	4 séances

## RÉMUNÉRATIONS

Les rémunérations fixes et variables se sont élevées en 2022 à CHF 159 500 (2021: CHF 164 500). Les charges sociales (resp. TVA) représentent un montant de CHF 11 967.90 (2021: CHF 12 772.45) alors que les frais remboursés sont de CHF 7 725.90 (2021: CHF 6 184.20). Le total est de CHF 179 193.80 (2021: CHF 183 456.65).

La rémunération globale est ainsi inférieure à celle de l'exercice précédent. En raison de la pandémie, le nombre de séances a augmenté en 2020 et 2021. Les séances tenues en 2022 ont repris leur rythme normal. Il n'y a eu aucune séance extraordinaire.

En 2022, un comité composé du vice-président et des présidents de l'ACC et de l'IPC a été mis en place pour la nomination de la succession dans le cadre des élections de 2023.

Le montant de KCHF 211 (2021: KCHF 216) figurant au chiffre 5.4 de l'annexe aux comptes annuels comprend d'autres dépenses qui ne sont pas versées aux membres de l'Administration (assurance responsabilité des organes et diverses dépenses).

## PRÊTS AUX ORGANES

Les prêts aux organes et aux proches sont soumis aux mêmes processus d'analyse, d'octroi et de surveillance que pour les autres prêts. Ils ne bénéficient d'aucune condition préférentielle. Les membres de l'Administration ne participent ni aux délibérations, ni à la prise de décision pour les prêts les concernant.

Une société détenue par un membre de l'Administration bénéficie au 31 décembre 2022 d'un prêt de CHF 560 000 (2021: CHF 652 500).

# Nachhaltigkeit



# Durabilité

# Nachhaltigkeit

Die Nachhaltigkeit liegt im Fokus unserer Fördertätigkeit gegenüber der Beherbergungswirtschaft. Auch betriebsintern und in der Zusammenarbeit mit weiteren Anspruchsgruppen wird das Augenmerk verstärkt auf nachhaltige Aspekte gelegt.

## Durabilité

La durabilité est au centre de notre activité d'encouragement du secteur de l'hébergement. L'accent est également mis sur les aspects durables au sein de l'entreprise et en collaboration avec d'autres parties prenantes

### Unsere aktuellen Grundsätze der Nachhaltigkeit

#### FINANZIERUNG

Im Bereich der Nachhaltigkeit liegt der Schwerpunkt der Tätigkeiten in der Dimension der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit. Im Bereich der sozialen Nachhaltigkeit fördert die SGH überbetriebliche Gemeinschaftseinrichtungen, die zur Verbesserung der Attraktivität der Beherbergungsbranche und der Arbeitsplätze dienen. Gemäss Gesetz kann die SGH Renovationen zum Abbau baulicher Hindernisse für Personen mit eingeschränkter Mobilität mitfinanzieren. Da es im Bereich der ökologischen Nachhaltigkeit bereits zahlreiche Fördermittel und Rahmenbedingungen gibt, verfolgt die SGH keine autonome Politik. Mit ihrem spezifischen Wissen und in Ergänzung zu den bestehenden Instrumenten nimmt die SGH ihre Rolle bei der Umsetzung von nachhaltigen Projekten wahr.

#### BERATUNG

In den Beratungsgutachten wird der Fokus ebenfalls auf die wirtschaftliche Nachhaltigkeit gelegt. Fallbedingt wird auf die weiteren Nachhaltigkeitsebenen eingegangen und wo möglich werden Optimierungsmassnahmen aufgezeigt.

### Nos principes actuels de durabilité

#### FINANCEMENT

En matière de durabilité, le focus est porté sur la dimension économique. Dans le domaine de la durabilité sociétale, la SCH soutien des infrastructures interentreprises qui participent à l'amélioration de l'attractivité du secteur et des places de travail. Selon la loi, la SCH peut explicitement cofinancer des travaux pour l'élimination des barrières architecturales nuisant aux personnes à mobilité réduite. Compte tenu des instruments de soutien et des conditions cadres existants pour la durabilité environnementale, la SCH ne mène pas de politique autonome. Avec ses compétences spécifiques et en complémentarité aux instruments existants, la SCH assume son rôle pour la réalisation de projets durables.

#### CONSEIL

Les rapports d'expertise du Conseil mettent également l'accent sur la durabilité économique. Au cas par cas, les autres aspects de durabilité seront pris en compte et des mesures d'optimisation seront présentées dans la mesure du possible.

## WISSENSTRANSFER

Die SGH engagiert sich auf regionaler und kantonaler Ebene besonders mit Beratungs- und Wissenstransferleistungen zur Stärkung der Wertschöpfungsketten. Dies soll wo möglich in Koordination mit den kantonalen und regionalen Förderstrukturen und -instrumenten erfolgen. Diese nachhaltige Stärkung von Standorten wird bei der Mitfinanzierung von grösseren Projekten und regionalen Vorhaben besonders beachtet.

## VERANTWORTUNG ALS ATTRAKTIVE ARBEITGEBERIN

Durch eine aktive Förderung der beruflichen und persönlichen Entwicklung der Mitarbeitenden verfolgt die SGH den Aufbau von marktgerechten Kompetenzen und stärkt ihre Attraktivität als Arbeitgeberin. Dazu gehören auch die Möglichkeiten der Teilzeit- oder Homeofficearbeit. Neben der Ausgewogenheit der Geschlechter wird ebenfalls auf die sprachliche Vielfalt der Mitarbeitenden geachtet. Aktuell sind alle 4 Landessprachen durch Mitarbeitende abgedeckt.

Die Lohngleichheit, d.h. das Recht der Arbeitnehmenden auf gleichen Lohn für gleiche oder gleichwertige Arbeit unabhängig von ihrem Geschlecht, wird bei der SGH durch ein Funktionsstufenmodell aktiv gelebt und umgesetzt. Das Verhältnis zwischen dem tiefsten und höchsten Lohn beträgt 1:3,2.

Neben eintägigen Ausbildungen wurden im 2022 wiederum Studiengänge und Weiterbildungen (MSc in Public and Non-profit Management, BSc in Betriebsökonomie, MAS Immobilienmanagement) unterstützt. Damit verfolgen wir das Ziel, innerhalb eines kleinen Teams diversifizierte Kompetenzen aufzubauen und auf dem neusten Stand zu halten, um den Erwartungen unserer Kundinnen und Kunden gerecht zu werden.

Traditionell findet jährlich ein Teamausflug statt, während welchem Spass und das Gewinnen von neuen praxisorientierten Perspektiven verbunden werden. Im 2022 führte der Ausflug in den Flughafen Zürich mit Besichtigung der verschiedenen Prozesse rund um einen Flug. Abgerundet wurde der Tag mit der Erkürung des schnellsten SGH'lers auf Elektrokarts auf der Kartbahn Spreitenbach.

## BETRIEBLICHE NACHHALTIGKEIT

Bei Entscheiden zu internen Prozessen wird die Nachhaltigkeit berücksichtigt. So besteht seit vielen Jahren ein Ökostrom-Abonnement für den Strombezug. Die Mitarbeitenden nutzen für externe Termine die Angebote des öffentlichen Verkehrs in Ergänzung mit dem Carsharing von Mobility. Die Print-Publikation des vorliegenden Geschäftsberichtes entspricht zudem den Anforderungen diverser Labels, welche im Impressum abgebildet sind. Bei der Vergabe von externen Aufträgen im Rahmen des öffentlichen Beschaffungswesens (BöB) werden Kriterien wie die Bestätigung der Lohngleichheit stets berücksichtigt.

## TRANSFERT DE SAVOIR

La SCH s'engage au niveau régional et cantonal, notamment par ses activités de conseil et de transfert de savoir, pour un renforcement de la chaîne de valeurs touristique, si possible en coordination avec les instruments et organismes de soutien cantonaux et régionaux. Cet objectif de renforcement durable est aussi pris en considération lors de cofinancements de projets d'envergure ou d'importance régionale.

## RESPONSABILITÉ EN TANT QU'EMPLOYEUR ATTRACTIF

Par un soutien actif au développement professionnel et personnel de ses collaborateurs, la SCH vise au renforcement de compétences conformes aux attentes du marché et de son attractivité comme employeur. Cela inclut également les possibilités de travail à temps partiel ou de télétravail. En plus de l'équilibre entre les sexes, une attention particulière est également portée à la diversité linguistique des employés. Actuellement, les 4 langues nationales sont assurées par des collaborateurs.

L'égalité salariale, c'est-à-dire le droit des salariés à un salaire égal pour un travail égal ou équivalent, indépendamment de leur sexe, est activement vécue et mise en œuvre à la SCH par un modèle de niveau de fonction. Le rapport entre le salaire le plus bas et le plus élevé est de 1:3,2.

Outre des formations d'une journée, des programmes d'étude et de perfectionnement (MSc in Public and Nonprofit Management, MAS Immobilienmanagement) ont été à nouveau soutenus en 2022. Ainsi, nous poursuivons notre objectif d'assurer des compétences diversifiées dans une petite équipe et de rester à jour, afin de pouvoir répondre aux attentes de nos clientes et clients.

Traditionnellement, une excursion du personnel a lieu chaque année, alliant plaisir et acquisition de nouvelles perspectives axées sur la pratique. En 2022, l'excursion a eu lieu à l'aéroport de Zurich, avec une visite des différents processus autour d'un vol. La journée a été complétée par le concours du pilote SCH le plus rapide en karts électriques sur la piste de karting de Spreitenbach.

## DURABILITÉ D'ENTREPRISE

Dans les processus internes, la durabilité est toujours prise en compte lors de la prise de décisions. Depuis quelque temps, il existe également un abonnement à l'électricité verte pour l'approvisionnement en électricité. Pour les rendez-vous externes, les collaborateurs utilisent les offres des transports publics en complément du Carsharing de Mobility. La publication imprimée de ce rapport annuel répond en outre aux exigences de divers labels, mentionnés dans l'impression. Lors de l'attribution de contrats externes dans le cadre des marchés publics (LMP), des critères tels que la confirmation de l'égalité salariale sont toujours pris en compte.

# Nachhaltigkeitsstrategie 2023

## KÜNFTIGE NACHHALTIGKEITSSTRATEGIE

Die nachhaltige Entwicklung ist in der Bundesverfassung als Staatszweck verankert (Art. 2 und 73 BV). Anlässlich der geplanten Revision des Bundesgesetzes und der Weiterentwicklung der SGH soll der Förderauftrag wie folgt ergänzt werden:

«Der Bund fördert die Gewährung von Krediten für die Beherbergungswirtschaft, mit dem Ziel, deren Wettbewerbsfähigkeit zu erhalten und zu verbessern, sowie zu deren nachhaltigen Entwicklung beizutragen.»

Auf Gesetzesebene sind die Auswirkungen für die SGH als gering zu betrachten. Bisher wurde von Nachhaltigkeit stets im statischen Sinne gesprochen. Künftig wird das Verständnis der Nachhaltigkeit dynamisch festgelegt, wofür der Begriff «nachhaltige Entwicklung» verwendet wird. Der Bund hat für die Umsetzung der Nachhaltigkeitsstrategie innerhalb der vier Förderinstrumente Schweiz Tourismus, Innotour, NPR und SGH spezifische Vorgehensweisen definiert. Hierbei sollen die Förderinstrumente als Vorbilder für die gesamte Tourismusbranche agieren.

Um der Revision des Bundesgesetzes gerecht zu werden, hat sich die SGH zum Ziel gesetzt, bis im Sommer 2023 eine Nachhaltigkeitsstrategie zu erarbeiten. Dazu gelten die gesetzlichen Grundlagen als Basis (siehe Abbildung).



Innerhalb der Nachhaltigkeitsstrategie soll unter Berücksichtigung der gesetzlichen und politischen Gegebenheiten die Mission der SGH im Zusammenhang mit der nachhaltigen Entwicklung festgelegt werden. Die organisationsinternen Gegebenheiten (Ressourcenverbrauch, Arbeitsbedingungen etc.) sowie die Förderwirkung der Dienstleistungen und Produkte (Darlehen, Beratung, Wissenstransfer) sind unter Beachtung aller Nachhaltigkeitsebenen zu analysieren. In Form von messbaren Zielen und Massnahmen soll der Beitrag der SGH konkretisiert werden.

Der Prozess für die Ausarbeitung der Strategie wurde von der Verwaltung im Dezember 2022 freigegeben. Eine interne Arbeitsgruppe bestehend aus Vertreterinnen und Vertretern der Verwaltung und Mitarbeitenden der SGH wird durch die HSLU, Institut für Tourismus und Mobilität ITM, begleitet. Das Ziel ist die Ausarbeitung der Nachhaltigkeitsstrategie mit konkreten Aktivitätsfeldern bis im August 2023.

# Stratégie de durabilité 2023

## FUTURE STRATÉGIE DE DURABILITÉ

Le développement durable est inscrit dans la Constitution fédérale comme objectif de l'État (articles 2 et 73 de la Constitution fédérale). À l'occasion de la révision prévue de la loi fédérale et du développement de la SCH, le mandat d'encouragement doit être complété comme suit:

«La Confédération encourage l'octroi de crédits au secteur de l'hébergement dans le but de maintenir et d'améliorer sa compétitivité, ainsi que son développement durable.»

Au niveau législatif, les conséquences pour la SCH doivent être considérées comme faibles. Jusqu'à présent, on a toujours parlé de durabilité dans un sens statique. À l'avenir, la compréhension de durabilité sera définie de manière dynamique, en utilisant le terme «développement durable». La Confédération a défini des procédures spécifiques pour la mise en œuvre de la stratégie de durabilité dans le cadre des quatre instruments d'encouragement Suisse Tourisme, Innotour, NPR et SCH. A cet effet, les instruments de soutien doivent servir de modèles pour l'ensemble de la branche du tourisme.

Afin de se conformer à la révision de la loi fédérale, la SCH s'est fixé pour objectif d'élaborer une stratégie de développement durable d'ici l'été 2023. Les principes légaux servent de base (voir figure).

Dans le cadre de la stratégie de durabilité, la mission de la SCH, dans le contexte du développement durable, doit être définie en tenant compte des conditions légales et politiques. Les données internes à l'organisation (consommation des ressources, conditions de travail, etc.) ainsi que l'effet de promotion des services et des produits (prêts, conseil, transfert de connaissances) doivent être analysés en tenant compte de tous les aspects de durabilité. La contribution de la SCH doit être concrétisée sous forme d'objectifs et de dispositions mesurables.

Le processus d'élaboration de la stratégie a été approuvé par l'administration en décembre 2022. Un groupe de travail interne composé de représentantes et représentants de l'administration et des collaborateurs de la SCH sera soutenu par HSLU, Institut pour le tourisme et la mobilité ITM. L'objectif est d'élaborer la stratégie de développement durable avec des champs d'activité concrets d'ici août 2023.



Die SGH in  
Zahlen



La SCH en  
chiffres

# DARLEHENSBEWILLIGUNGEN

in TCHF	2018	2019	2020	2021	2022
Bewilligungen	40 501	53 485	50 946	21 185	25 820
Anzahl Bewilligungen					
Neugeschäfte	37	48	53	22	22
Ø-Summe pro Bewilligung	1 095	1 114	961	963	1 174
Auszahlungen	-20 765	-35 839	-47 436	-16 533	-30 330
Nicht abgerufene Bewilligungen	-4 560	-4 350	-15 610	-4 229	-8 880
Ablehnungen	3 300	1 770	2 500	-	-
Anzahl Ablehnungen	3	3	2	-	-
<b>Darlehenszusagen 31.12.</b>	<b>49 369</b>	<b>62 665</b>	<b>50 565</b>	<b>50 988</b>	<b>37 598</b>

## Regionale Verteilung der bewilligten Darlehen

in %					
Graubünden	25,2	31,6	21,8	48,1	34,9
Bern	12,8	22,8	22,4	13,7	19,2
Zentralschweiz	24,4	3,7	18,3	0,0	7,6
Wallis	21,0	13,5	15,1	19,8	16,6
Nord-/Ostschweiz	9,9	17,8	7,4	17,5	21,7
Westschweiz	3,7	6,2	13,0	0,0	0,0
Tessin	3,0	4,5	2,0	0,9	0,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

## Zweckbestimmung der bewilligten Darlehen

in %					
Hotelenerneuerungen	58,3	52,1	54,4	62,3	24,9
Hotelkäufe	4,7	7,5	21,0	19,8	25,6
Neubauten (inkl. Kapazitäts- erweiterungen)	37,0	40,4	24,6	17,9	49,5
Ablösungen	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

## Ausgelöste Investitionen der bewilligten Darlehen

in Mio. CHF					
Eigenmittel	70,1	98,9	75,2	43,1	49,6
Banken	129,5	141,2	128,0	71,9	112,2
SGH	40,5	53,5	50,9	21,2	25,8
<b>Total</b>	<b>240,1</b>	<b>293,6</b>	<b>252,9</b>	<b>136,2</b>	<b>187,6</b>
SGH in %	16,9	18,2	20,1	15,6	13,8

# DARLEHENSBESTAND

in TCHF	2018	2019	2020	2021	2022
Darlehensbestand 31.12.	178 958	194 082	233 610	228 657	234 574
Anzahl Betriebe	268	263	287	284	294
Ø-Finanzierung pro Betrieb	668	738	814	805	798

## Darlehensbestand nach Höhe

in %					
CHF 1-250 000	6,5	5,5	4,3	5,1	4,1
CHF 250 001-500 000	14,5	11,6	11,3	10,3	10,9
CHF 500 001-750 000	10,8	12,0	9,1	10,2	10,0
> CHF 750 000	68,2	71,0	75,2	74,4	75,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

## Darlehensbestand nach Regionen und Betrieben

in %	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe
Graubünden	39,3	64	44,2	63	51,3	66	48,6	64	51,0	66
Bern	32,6	51	33,7	50	44,1	54	46,0	56	51,5	62
Zentralschweiz	22,3	27	26,2	25	31,4	27	30,7	28	31,8	24
Wallis	32,1	59	32,8	56	40,2	64	40,6	62	39,5	65
Nord- /Ostschweiz	31,3	32	36,3	33	43,1	39	42,8	41	41,6	42
Westschweiz	12,3	20	11,8	19	12,3	21	10,6	18	10,2	20
Tessin	9,1	15	9,1	17	11,2	16	9,4	15	8,9	15
<b>Total</b>	<b>179,0</b>	<b>268</b>	<b>194,1</b>	<b>263</b>	<b>233,6</b>	<b>287</b>	<b>228,7</b>	<b>284</b>	<b>234,6</b>	<b>294</b>

## Darlehensbestand nach Betriebsgrösse

in %	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe
< 50 Betten	44,0	103	42,5	100	45,5	103	46,1	103	43,6	109
51-100 Betten	52,4	87	52,9	85	59,1	91	59,2	91	63,7	91
> 100 Betten	82,6	78	98,7	78	129,0	93	123,4	90	127,2	94
<b>Total</b>	<b>179,0</b>	<b>268</b>	<b>194,1</b>	<b>263</b>	<b>233,6</b>	<b>287</b>	<b>228,7</b>	<b>284</b>	<b>234,6</b>	<b>294</b>

## Darlehensbestand nach Kategorien

in %	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe
*+**	22,5	56	28,1	52	30,0	52	28,8	51	26,5	48
***	68,3	123	72,1	125	92,2	139	90,5	140	94,6	151
****	68,2	66	68,9	59	78,6	64	77,1	62	81,4	63
*****	7,0	6	10,2	6	16,4	8	16,2	8	16,3	8
übrige/keine Zuteilung	13,0	17	14,8	21	16,4	24	16,1	23	15,9	24
<b>Total</b>	<b>179,0</b>	<b>268</b>	<b>194,1</b>	<b>263</b>	<b>233,6</b>	<b>287</b>	<b>228,7</b>	<b>284</b>	<b>234,6</b>	<b>294</b>

# BERATUNGSMANDATE

CHF	2018	2019
Honorarertrag	375 000	391 000

Dienstleistungssegment	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>
Unternehmensbewertung	13	8 500 000	15	53 121 000
Machbarkeitsstudie	8	120 083 000	5	39 148 000
Plausibilisierung	17	257 340 000	12	126 361 000
Konformitätsgutachten	11	48 444 000	15	214 388 000
Impulsprogramm	-	-	-	-
Mietfragen	1	-	1	-
Finanzierungsberatung	-	-	-	-
Finanzierungsprüfungen für Kantone	5	19 370 000	1	800 000
Diverses	7	-	11	-
<b>Total</b>	<b>62</b>	<b>453 737 000</b>	<b>60</b>	<b>433 818 000</b>

Kundensegment	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>
Hotelier	28	77 190 000	31	193 935 000
Investoren	23	341 214 000	15	185 033 000
Banken	1	30 700 000	2	18 850 000
Öffentliche Hand	6	4 633 000	2	36 000 000
Hotelgruppe	-	-	1	-
Treuhänder	-	-	-	-
Diverses	4	-	9	-
<b>Total</b>	<b>62</b>	<b>453 737 000</b>	<b>60</b>	<b>433 818 000</b>

Regionen	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl	Investitionen <sup>1</sup>
Graubünden	7	95 820 000	8	104 231 000
Bern	7	81 730 000	9	84 775 000
Zentralschweiz	5	3 400 000	7	69 340 000
Wallis	29	204 684 000	20	135 801 000
Nord-/Ostschweiz	4	41 970 000	5	15 210 000
Westschweiz	5	13 100 000	5	1 900 000
Tessin	5	13 033 000	6	22 561 000
<b>Total</b>	<b>62</b>	<b>453 737 000</b>	<b>60</b>	<b>433 818 000</b>

<sup>1</sup> Die Investitionssummen werden nur angegeben, wenn das Gutachten eine Grundlage für die mögliche Realisierung des betreffenden Projektes bildet. Es handelt sich dabei um indikative Informationen.

<sup>2</sup> Impulsprogramme werden erst bei deren Abschluss als 1 Mandat erfasst. Aufgrund einer Zwischenabrechnung 2020 wurde das Impulsprogramm Glarnerland je einmal als Dienstleistung (Diverses) und geographisch (Nord-/Ostschweiz) erfasst, jedoch noch nicht als Dienstleistung «Impulsprogramm»

2020		2021		2022	
376 000		398 000		350 000	
Anzahl <sup>2</sup>	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl <sup>2</sup>	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl <sup>2</sup>	Investitionen <sup>1</sup>
18	49 432 000	12	27 000 000	7	-
1	-	-	-	1	-
9	103 995 000	22	194 478 000	20	144 286 000
12	206 185 000	20	345 119 000	15	270 925 000
-	-	-	-	1	-
1	-	1	967 000	2	-
-	-	-	-	-	-
7	42 000 000	2	5 000 000	1	40 000 000
7	-	14	-	7	20 400 000
<b>55</b>	<b>401 612 000</b>	<b>71</b>	<b>572 564 000</b>	<b>54</b>	<b>475 611 000</b>
Anzahl <sup>2</sup>	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl <sup>2</sup>	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl <sup>2</sup>	Investitionen <sup>1</sup>
25	92 317 000	24	113 795 000	30	155 181 000
16	175 456 000	24	441 526 000	12	260 030 000
3	41 932 000	3	5 100 000	5	-
1	3 700 000	2	5 000 000	3	60 400 000
4	88 207 000	4	7 143 000	-	-
-	-	-	-	-	-
7	-	14	-	4	-
<b>56</b>	<b>401 612 000</b>	<b>71</b>	<b>572 564 000</b>	<b>54</b>	<b>475 611 000</b>
Anzahl <sup>2</sup>	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl <sup>2</sup>	Investitionen <sup>1</sup>	Anzahl <sup>2</sup>	Investitionen <sup>1</sup>
11	146 795 000	16	129 832 000	11	60 025 000
10	53 480 000	4	10 800 000	6	89 115 000
9	39 600 000	11	24 083 000	4	-
8	105 522 000	22	379 399 000	16	234 311 000
8	16 000 000	9	17 650 000	8	32 180 000
3	3 700 000	6	-	3	41 600 000
6	36 515 000	3	10 800 000	6	18 380 000
<b>55</b>	<b>401 612 000</b>	<b>71</b>	<b>572 564 000</b>	<b>54</b>	<b>475 611 000</b>

# BILANZ BILAN

in TCHF en KCHF	Anhang Annexe	31.12.2021	31.12.2022
<b>AKTIVEN ACTIFS</b>			
Flüssige Mittel Liquidités	3.1	16 134	27 394
Forderungen auf Sicht gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Depositenkonto beim Bund) Créances à vue envers des personnes et collectivités liées à la société (compte de dépôt auprès de la Confédération)	3.2	67 000	1 000
Termingelder Dépôts à terme	3.3		50 000
Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle	3.4	172	267
Sonstige Forderungen Autres créances	3.4	167	159
Aktive Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation actif	3.5	114	174
<b>Total Umlaufvermögen Total de l'actif circulant</b>		<b>83 587</b>	<b>78 994</b>
Darlehen Prêts	3.6	228 657	234 574
./. Wertberichtigungen auf Darlehen ./.. Correctifs de valeur sur prêts	3.7	- 80 862	- 37 556
Finanzanlagen Actifs financiers	3.3	4 700	4 700
Sachanlagen Immobilisations corporelles	3.8	80	37
<b>Total Anlagevermögen Total de l'actif immobilisé</b>		<b>152 575</b>	<b>201 755</b>
<b>Total Aktiven Total des actifs</b>		<b>236 162</b>	<b>280 749</b>
<b>PASSIVEN PASSIFS</b>			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dettes résultant de livraisons et de prestations	3.9	152	93
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten Autres passifs à court terme	3.10	-	8
Passive Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation passif	3.5	270	230
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital Total des engagements à court terme</b>		<b>422</b>	<b>331</b>
Rückstellungen Provisions	3.7	3 571	4 129
Langfristige Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Darlehen des Bundes) Dettes à long terme envers des personnes et collectivités liées à la société (prêt de la Confédération)	3.11	225 696	225 696
Langfristige Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften mit Verlustübernahmegarantie (Darlehen des Bundes) Dettes à long terme envers des personnes et collectivités liées à la société avec garantie de prise en charge des pertes (prêt de la Confédération)	3.11	10 000	10 000
<b>Total langfristiges Fremdkapital Total des engagements à long terme</b>		<b>239 267</b>	<b>239 825</b>
<b>Total Fremdkapital Total des engagements</b>		<b>239 689</b>	<b>240 156</b>

in TCHF en KCHF	Anhang Annexe	31.12.2021	31.12.2022
Genossenschaftskapital Capital social	3.12	28 361	28 376
Gesetzliche Gewinnreserven Réserves légales issues du bénéfice		6 000	6 000
Freiwillige Gewinnreserven Réserves facultatives issues du bénéfice		10 000	10 000
Gewinn- / Verlustvortrag Bénéfice / Perte reporté(e)		-60 217	-47 888
Jahresergebnis Résultat de l'exercice		12 329	44 105
<b>Total Eigenkapital (Fehlbetrag) Total fonds propres (Déficit)</b>		<b>-3 527</b>	<b>40 593</b>
<hr/>			
<b>Total Passiven Total des passifs</b>		<b>236 162</b>	<b>280 749</b>
<hr/>			
AUSSERBILANZGESCHÄFTE OPÉRATIONS HORS BILAN			
Darlehenszusagen (freie Limiten)			
Promesses de prêts (Limites disponibles)	4.2	50 988	37 598

## ERFOLGSRECHNUNG COMPTE DE RÉSULTATS

in TCHF en KCHF	Anhang Annexe	2021	2022
Bruttoerfolg aus Finanzierungsgeschäft			
Résultat brut des opérations de financement	5.1	4 042	3 871
Risikokosten Coût des risques	3.6	9 439	42 729
Erfolg aus Finanzierungsgeschäft Résultat des opérations de financement	5.1	13 481	46 600
Erfolg aus Dienstleistungsgeschäft Résultat des prestations de services	5.2	398	350
Erfolg aus Finanzanlagen Résultat financier	5.3	1 799	133
<b>Betriebserfolg Produit d'exploitation</b>		<b>15 678</b>	<b>47 083</b>
Personalaufwand Charges de personnel	5.4	-2 284	-2 085
Sachaufwand Frais généraux	5.5	-1 017	-852
Abschreibungen auf Sachanlagen			
Amortissements des immobilisations corporelles	5.6	-48	-42
<b>Betriebsergebnis Résultat d'exploitation</b>		<b>12 329</b>	<b>44 104</b>
Ausserordentlicher Erfolg Résultat exceptionnel		0	1
<b>Jahresergebnis Résultat de l'exercice</b>		<b>12 329</b>	<b>44 105</b>

# GELDFLUSSRECHNUNG

## TABLEAU DES FLUX DE TRÉSORERIE

in TCHF en KCHF	Anhang Annexe	2021	2022
<b>BETRIEBSTÄTIGKEIT ACTIVITÉ D'EXPLOITATION</b>			
Jahresergebnis Résultat de l'exercice		12 329	44 105
Abschreibungen auf Sachanlagen Amortissements des immobilisations corporelles	5.6	48	42
Wertschriftenkursgewinne Gains de cours sur titres	5.3	-1 769	-
Veränderung Wertberichtigungen auf Darlehen Variation des correctifs de valeur sur prêts	3.7	-11 605	-43 306
Veränderung Rückstellungen Variation des provisions	3.7	2 144	558
Veränderung Wertberichtigungen auf Kundenforderungen Variation des correctifs de valeur sur créances sur la clientèle	3.7	7	25
Verluste auf Kundenforderungen Pertes sur créances sur la clientèle	3.7	-	-
Veränderung Kundenforderungen Variation des créances sur la clientèle	3.4	74	-120
Veränderung sonstige Forderungen Variation des autres créances	3.4	49	8
Veränderung Aktive Rechnungsabgrenzungen Variation des comptes de régularisation actif	3.5	76	-60
Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Variation des dettes résultant de livraisons et de prestations	3.9	-8	-59
Veränderung Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten Variation des autres passifs à court terme	3.10	-	8
Veränderung Passive Rechnungsabgrenzungen Variation des comptes de régularisation passif	3.5	37	-40
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b> <b>Flux de trésorerie provenant de l'activité d'exploitation</b>		<b>1 382</b>	<b>1 161</b>
<b>INVESTITIONSTÄTIGKEIT ACTIVITÉ D'INVESTISSEMENT</b>			
Käufe / Veräusserungen von Termingelder Achats et ventes de dépôt à terme	3.3	5 000	-50 000
Käufe / Veräusserungen von Wertschriften Achats et ventes de titres	3.3	21 909	-
Auszahlung von Darlehen Versements de prêts	3.6	-16 533	-30 330
Rückführung von Darlehen Remboursements de prêts	3.6	21 486	24 413
Investitionen in Sachanlagen Investissements en immobilisations corporelles	3.8	-17	1
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b> <b>Flux de trésorerie provenant de l'activité d'investissement</b>		<b>31 845</b>	<b>-55 916</b>
<b>FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT ACTIVITÉ DE FINANCEMENT</b>			
Zeichnung Genossenschaftskapital Souscription de capital social	3.12	5	41
Rückzahlung Genossenschaftskapital Remboursement de capital social	3.12	-20	-26
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b> <b>Flux de trésorerie de l'activité de financement</b>		<b>-15</b>	<b>15</b>
<b>Veränderung der flüssigen Mittel<sup>1</sup> Variation des liquidités</b>		<b>33 212</b>	<b>-54 740</b>
Flüssige Mittel zu Beginn des Jahres Liquidités au début de l'année	3.1	49 922	83 134
Flüssige Mittel am Ende des Jahres Liquidités la fin d'année	3.1/3.2	83 134	28 394 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Der Fonds «Flüssige Mittel» wird so definiert, dass die Bilanzposition Flüssige Mittel und die Forderungen auf Sicht gegenüber dem Bund zusammengezählt werden.  
Le fonds «Liquidités» est le résultat de l'addition des postes «Liquidités» et «Créances à vue envers la Confédération».



# EIGENKAPITALNACHWEIS

## ETAT DES CAPITAUX PROPRES

	Genossen- schaftskapital Capital social	Gewinn- reserven Réserves issu- es du bénéfice	Jahres- ergebnis Résultat de l'exercice	Total Eigenkapital Total des fonds propres
in TCHF en KCHF				
<b>Stand per 31. Dezember 2020</b>				
<b>Etat au 31 décembre 2020</b>	<b>28 376</b>	<b>17 810</b>	<b>-62 027</b>	<b>-15 841</b>
Verteilung Jahresergebnis 2020 Répartition du résultat de l'exercice 2020	-	-62 027	62 027	-
Zeichnung Genossenschaftskapital Souscription de capital social	5	-	-	5
Rückzahlung Genossenschaftskapital Remboursement du capital social	-20	-	-	-20
Jahresergebnis 2021 Résultat de l'exercice 2021	-	-	12 329	12 329
<b>Stand per 31. Dezember 2021</b>				
<b>Etat au 31 décembre 2021</b>	<b>28 361</b>	<b>-44 217</b>	<b>12 329</b>	<b>-3 527</b>
Verteilung Jahresergebnis 2021 Répartition du résultat de l'exercice 2021	-	12 329	-12 329	-
Zeichnung Genossenschaftskapital Souscription de capital social	41	-	-	41
Rückzahlung Genossenschaftskapital Remboursement du capital social	-26	-	-	-26
Jahresergebnis 2022 Résultat de l'exercice 2022	-	-	44 105	44 105
<b>Stand per 31. Dezember 2022</b>				
<b>Etat au 31 décembre 2022</b>	<b>28 376</b>	<b>-31 888</b>	<b>44 105</b>	<b>40 593</b>

# Anhang Jahresrechnung 2022

## Annexe aux comptes annuels 2022

### 1. ERLÄUTERUNGEN ZUR GESCHÄFTSTÄTIGKEIT

Die Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, Zürich, setzt das Konzept des Bundes zur Hotelförderung auf der Basis des Bundesgesetzes über die Förderung der Beherbergungswirtschaft vom 20. Juni 2003 sowie der Verordnung zum Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft um. Die Gesellschaft ist in der Form einer öffentlich-rechtlichen Genossenschaft im Sinne von Art. 829 OR als autonome Unternehmung konzipiert. Die grössten Genossenschafter sind die öffentliche Hand sowie Schweizer Banken. Einziger Fremdkapitalpartner ist zurzeit der Bund, welcher der Gesellschaft ein subordiniertes Darlehen zur Refinanzierung ihrer Darlehen gewährt.

Mit dem Bundesgesetz vom 20. Juni 2003 verfolgt der Bund das Ziel, eine wettbewerbsfähige und nachhaltige Beherbergungswirtschaft zu erhalten und zu verbessern, die den Standards des internationalen Wettbewerbs genügen kann und den Prinzipien der Nachhaltigkeit entspricht.

#### FINANZIERUNG

Gewährung von Darlehen in festgelegten Fremdenverkehrsgewässern und Badekurorten zur Mitfinanzierung von Neubauten, Renovationen oder Käufen von Beherbergungsbetrieben, Per-

### 1. COMMENTAIRE RELATIF À L'ACTIVITÉ DE L'ENTREPRISE

La Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH, à Zurich, met en œuvre le concept de la Confédération en matière d'encouragement de l'hôtellerie, conformément à la Loi fédérale du 20 juin 2003 sur l'encouragement du secteur de l'hébergement ainsi qu'à l'ordonnance y relative. Entreprise autonome, elle est une société coopérative de droit public au sens de l'art. 829 CO. Les coopérateurs les plus importants sont des collectivités de droit public et des banques suisses. La Confédération est actuellement le seul bailleur de fonds étrangers qui accorde à l'entreprise un prêt subordonné pour refinancer ses prêts.

Avec la Loi fédérale du 20 juin 2003, la Confédération a pour objectif de maintenir et d'améliorer la compétitivité et la durabilité du secteur de l'hébergement, afin qu'il puisse satisfaire aux standards de la concurrence internationale et aux principes de durabilité.

#### FINANCEMENT

Octroi de prêts dans des régions touristiques et des stations thermales définies pour cofinancer des nouvelles constructions, des rénovations ou des acquisitions d'exploitations d'hébergement, de logements du personnel ou d'installations

sonalunterkünften und Gemeinschaftseinrichtungen der Beherbergungsbranche oder zur Übernahme bestehender Darlehen.

Die Mittel werden üblicherweise als Grundpfanddarlehen im maximalen Rahmen des zukünftigen Ertragswertes bewilligt, ergänzend und subsidiär zur Bankfinanzierung. Der Förder effekt liegt in der Übernahme eines höheren Risikos sowie in den günstigen Zinsen. Die Darlehen sind ordentlich zurück zu zahlen. Die Laufzeit richtet sich dabei nach dem Investitionszweck und sollte die Frist von 20 Jahren nicht überschreiten.

#### BERATUNG

Beratung von Beherbergungsbetrieben und Tourismusunternehmen (soweit die Beherbergung ein zentrales Element der Betriebstätigkeit bildet) in Investitions-, Finanzierungs- und Entwicklungsfragen in der ganzen Schweiz.

Erstellung von Gutachten, Studien und Zweitmeinungen sowie Projektbegleitungen auf Einzelbetriebsstufe wie auch für Kooperationsprojekte und regionale Förderprogramme.

## 2. BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

#### ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE

Die Buchführung, Bilanzierung und Bewertung erfolgt nach den gesamten Swiss GAAP FER (Fachempfehlungen zur Rechnungslegung). Der Swiss GAAP FER Einzelabschluss ersetzt den handelsrechtlichen Abschluss (Art. 20 der Verordnung über die Förderung der Beherbergungswirtschaft). Sämtliche Geschäftsfälle werden am Abschlussstag bilanziert. Die Jahresrechnung basiert auf betriebswirtschaftlichen Werten, die ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage vermitteln.

Wir weisen darauf hin, dass im vorliegenden Bericht bei der Verwendung von gerundeten Beträgen und der Berechnung von Prozentangaben geringfügige Abweichungen und Differenzen auftreten können.

#### BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE DER EINZELPOSITIONEN FLÜSSIGE MITTEL UND TERMINGELDER

Kassenbestände sowie Bankguthaben auf Sicht und Zeit werden zum Nominalwert bilanziert. Aufwände und Erträge in Fremdwährung werden zum Kurs, der zum Zeitpunkt der Verbuchung gültig ist, umgerechnet.

#### FORDERUNGEN AUF SICHT GEGENÜBER NAHESTEHENDEN PERSONEN UND KÖRPERSCHAFTEN (DEPOSITENKONTO BEIM BUND)

Frei verfügbare Sichteinlagen auf dem Depositenkonto des Bundes werden zum Nominalwert bilanziert und sind Teil des in der Geldflussrechnung ausgewiesenen Fonds «Flüssige Mittel».

#### FORDERUNGEN GEGENÜBER KUNDEN UND SONSTIGE FORDERUNGEN

Die Bilanzierung der Kundenforderungen, sonstigen Forderungen und sonstigen Forderungen gegenüber nahestehenden

communes pour les entreprises du secteur de l'hébergement ou pour des reprises de crédits existants. En règle générale, les fonds sont accordés comme prêts hypothécaires au maximum dans la limite de la future valeur de rendement, en complément et subsidiairement au financement bancaire. Le concept d'encouragement réside dans la prise en charge d'un risque plus élevé ainsi que dans les conditions d'intérêts avantageuses. Les prêts doivent être régulièrement remboursés. La durée dépend de l'objectif des investissements et ne devrait pas excéder 20 ans.

#### CONSEIL

Conseil aux exploitations d'hébergement et aux entreprises touristiques de toute la Suisse (pour autant que l'hébergement constitue un élément central des activités de l'exploitation), pour des questions relatives aux investissements, au financement et au développement.

Etablissement d'évaluations, d'études et de secondes opinions et accompagnement de projets au niveau de l'entreprise, de coopérations ou de programmes régionaux d'encouragement.

## 2. PRINCIPES DE COMPTABILISATION ET D'ÉVALUATION

#### PRINCIPES GÉNÉRAUX

La comptabilité, la présentation et l'évaluation des comptes annuels s'effectuent conformément aux Swiss GAAP RPC (Recommandations relatives à la présentation des comptes). Le bouclage individuel Swiss GAAP RPC remplace le bouclage selon le droit commercial (art. 20 de l'Ordonnance relative à la Loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement). Toutes les transactions figurent dans les comptes à la date de clôture. Les comptes annuels se basent sur les valeurs économiques qui donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats.

Par l'usage de montants arrondis et de valeurs relatives, des différences ou des écarts marginaux peuvent apparaître.

#### PRINCIPES D'ÉVALUATION POUR LES POSITIONS INDIVIDUELLES LIQUIDITÉS ET DÉPÔTS À TERME

Les disponibilités et les soldes bancaires à vue et à terme sont comptabilisés à leur valeur nominale. Les charges et produits en devises étrangères sont convertis au taux de change en vigueur au moment de la saisie de l'écriture comptable.

#### CRÉANCES À VUE ENVERS DES PERSONNES ET COLLECTIVITÉS LIÉES À LA SOCIÉTÉ (COMPTE DE DÉPÔT AUPRÈS DE LA CONFÉDÉRATION)

Les placements à vue librement disponibles sur le compte de dépôt auprès de la Confédération sont inscrits au bilan à leur valeur nominale et font partie du fonds «Liquidités» mentionné dans le tableau des flux de trésorerie.

#### CRÉANCES SUR LA CLIENTÈLE ET AUTRES CRÉANCES

Les créances sur la clientèle, autres créances et autres créances envers des personnes et collectivités liées à la société fi-

Personen erfolgt zum Nominalwert. Für erkennbare Risiken werden angemessene Einzelwertberichtigungen (Delkreder) gebildet, die in der Position «Forderungen gegenüber Kunden» ausgewiesen werden. Zinsforderungen, die seit über 90 Tagen fällig sind, gelten als gefährdet und werden vollständig wertberichtigt. Ausserdem werden alle Zinsausstände auf gekündigten Darlehen zu 100% zurückgestellt. Werden gefährdete Zinsen nachträglich ausserhalb des Geschäftsjahres bezahlt, erfolgt eine entsprechende Reduktion der Wertberichtigung und eine Vereinnahmung als Zinsertrag. Die Verlustrisiken von Zinsausständen kleiner oder gleich 90 Tage werden hingegen zum Darlehensengagement dazugerechnet und entsprechend dessen wahrscheinlichen Ausfalls unter den Wertberichtigungen von Darlehensforderungen berücksichtigt.

#### NICHT FAKTURIERTE DIENSTLEISTUNGEN

Alle erbrachten Leistungen aus Beratungstätigkeit, welche noch nicht fakturiert sind, werden nach Massgabe der erwarteten Verrechenbarkeit abgegrenzt und in die Bilanzposition Rechnungsabgrenzungen integriert. Bereits erhaltene Akontozahlungen werden nicht vom Wert der angefangenen Arbeiten in Abzug gebracht, sondern separat ausgewiesen.

#### AKTIVE UND PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGEN

Die aktiven Rechnungsabgrenzungen für Marchzinsen auf Darlehen, Obligationen und Festgelder werden zum Nominal- bzw. zum effektiven Wert erfasst. Ferien- und Überzeitguthaben (Stunden) werden mit dem Kostensatz pro Mitarbeiter multipliziert und entsprechend abgegrenzt. Die erwarteten Aufwendungen für die Revisionstätigkeit, den Geschäftsbericht sowie Leistungsverbindlichkeiten werden unter den passiven Rechnungsabgrenzungen periodengerecht abgegrenzt.

#### DARLEHEN

Die Bilanzierung dieser Position erfolgt zum Nominalwert. Akute und latente Verlustrisiken werden durch angemessene Wertberichtigungen abgedeckt. Zur Überwachung und Bewirtschaftung ihrer Ausleihungen verfügt die SGH über ein Kontrollsystem, welches eine laufende Beurteilung und Bewertung der Darlehen in Bezug auf die Ertrags-, Liquiditäts- und Vermögenslage des Schuldners ermöglicht. Jeder Darlehensnehmer wird mithilfe eines Scoringverfahrens innerhalb einer 9-stufigen Ratingskala mit den Stufen 0, 1a, 1b, 2a, 2b, 3a, 3b, 4 und 5 gemäss Verlustrisiko klassifiziert (Ratingstufe 0 = sehr geringes Verlustrisiko; Ratingstufe 5 = Verlust zu erwarten). Wesentliche Elemente zur Beurteilung des Verlustrisikos sind die Ertragslage und die Verschuldungshöhe. Für die Engagements der Risikoklassen 2a bis 5 werden entsprechend den internen Richtlinien angemessene Wertberichtigungen im Umfang des wahrscheinlichen Ausfalls (voraussichtliche Wertminderung) gebildet und unter den Aktiven als Abzugsposten in der Position «Wertberichtigungen auf Darlehen» ausgewiesen. Wertminderungen liegen vor, wenn der voraussichtlich einbringbare Betrag inklusive Berücksichtigung von anerkannten Sicherheiten den Buchwert des Darlehensengagements unterschreitet. Bei der Berechnung der Wertminderung werden Zinsausstände kleiner oder gleich 90 Tage zur Forderung dazugerechnet.

Falls die SGH die Darlehensverluste nicht aus eigenen Mitteln decken kann, können diese gemäss Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft Art. 14 Abs. 3 vollum-

gurent au bilan à leur valeur nominale. Les risques identifiés font l'objet de correctifs de valeur individuels adéquats (du croire), comptabilisés dans la rubrique «Créances sur la clientèle». Les intérêts impayés depuis plus de 90 jours sont considérés comme menacés et font intégralement l'objet de correctifs de valeur. De surcroît, tous les intérêts impayés sur des prêts résiliés sont intégralement provisionnés. Si des intérêts menacés sont payés après la fin de l'exercice, on procède à une réduction correspondante des correctifs de valeur et à une attribution au produit des intérêts. En revanche, les risques de pertes sur les intérêts impayés depuis 90 jours ou moins sont ajoutés à l'engagement de prêt et pris en compte dans les correctifs de valeurs sur les prêts, selon le taux de perte probable.

#### PRESTATIONS DE SERVICES NON FACTURÉES

Les prestations de conseil effectuées et qui n'ont pas encore été facturées sont délimitées et comptabilisées selon leur facturation probable dans les actifs de régularisation. Les acomptes déjà reçus ne sont pas portés en déduction de la valeur des travaux en cours, mais mentionnés séparément.

#### COMPTES DE RÉGULARISATION ACTIF ET PASSIF

Les actifs transitoires pour intérêts courus résultant de prêts, d'obligations et d'avoirs à terme fixe figurent au bilan à leur valeur nominale ou effective. Les crédits de vacances et d'heures supplémentaires sont multipliés par le taux de coût par employé et comptabilisés en conséquence. Les dépenses prévues pour l'organe de révision, le rapport annuel ainsi que d'autres charges engagées figurent parmi les passifs de régularisation selon le principe de la délimitation temporelle.

#### PRÊTS

Ces comptes sont portés au bilan à leur valeur nominale. Les risques de pertes identifiés et latents sont couverts par des correctifs de valeur appropriés. A cet effet, la société dispose d'un système de contrôle permettant la surveillance et la gestion de ses crédits, en particulier l'appréciation et l'évaluation continues des prêts sur le plan de la situation bénéficiaire, de la liquidité et de la situation patrimoniale des débiteurs. Chaque débiteur est classé d'après une échelle de risques de pertes comprenant neuf échelons 0, 1a, 1b, 2a, 2b, 3a, 3b, 4 et 5 (niveau 0 = très faible risque de perte; niveau 5 = perte attendue). La capacité bénéficiaire et le niveau d'endettement constituent des facteurs essentiels déterminant l'appréciation des risques de pertes. Pour les engagements des catégories de risques 2a à 5, les directives internes obligent à des correctifs de valeur en fonction de la perte probable (dépréciation probable); ces montants figurent au bilan dans les actifs en tant que déduction, sous la rubrique «Correctifs de valeur sur prêts». Une dépréciation est constatée lorsque, en tenant compte de la valeur admise des garanties, le montant estimé comme étant récupérable est inférieur à la valeur comptable de l'engagement. Pour le calcul de la dépréciation, les intérêts en suspens de 90 jours et moins sont ajoutés au montant de la créance.

Si la SCH ne peut pas couvrir les pertes sur prêts par ses propres moyens, l'art. 14, al. 3 de la Loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement prévoit, que la Confédération les prend intégralement à sa charge si les conditions

fänglich dem Bund weiterbelastet werden, sofern die Voraussetzungen des Gesetzes erfüllt sind und die SGH ihren Sorgfaltspflichten nachgekommen ist. Über die Übernahme von Darlehensverlusten durch den Bund entscheidet gemäss Art. 12 der Verordnung zum Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft das Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Finanzverwaltung.

#### DARLEHENSZUSAGEN

Die unter den Ausserbilanzgeschäften aufgeführten Darlehenszusagen werden analog zu den Darlehen in Risikostufen eingeteilt und es werden entsprechend den bestehenden Verlustrisiken Rückstellungen für freie Limiten gebildet und in der Position «Rückstellungen» ausgewiesen.

#### WERTSCHRIFTEN

Die Wertschriften werden zu Anschaffungswerten bewertet. Bei Bedarf werden Wertberichtigungen gebildet.

#### SACHANLAGEN

Die Sachanlagen werden zu Anschaffungskosten abzüglich der betriebswirtschaftlich notwendigen kumulierten Abschreibungen bilanziert. Die Aktivierungsgrenze liegt bei CHF 500. Die Abschreibungen der Sachanlagen werden vom Beginn der betrieblichen Nutzung an vorgenommen. Sie erfolgen für die Anlagekategorien Büromobiliar, Hard- sowie Software linear über den Zeitraum der geschätzten Nutzungsdauer von 3 Jahren und für die Anlagekategorie Gebäudeteile linear über den Zeitraum der geschätzten Nutzungsdauer von 10 Jahren. Die Werthaltigkeit der Sachanlagen wird jährlich überprüft.

#### VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER NAHESTEHENDEN PERSONEN UND KÖRPERSCHAFTEN (DARLEHEN DES BUNDES)

Die Bilanzierung erfolgt zum Nominalwert.

#### VORSORGEVERPFLICHTUNGEN

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der SGH sind bei der Pensionskasse des Bundes PUBLICA mit einem beitragsorientierten Vorsorgeplan gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod versichert. Die Finanzierung erfolgt durch Arbeitnehmer- und Arbeitgeberbeiträge. Es bestehen neben den festgelegten Arbeitgeberbeiträgen grundsätzlich keine weitergehenden Finanzierungsverpflichtungen.

Eine Vorsorgeverpflichtung wird dann erfasst, wenn die SGH eine wirtschaftliche Verpflichtung hat, zur Behebung einer Unterdeckung der Vorsorgeeinrichtung beizutragen. Die Aktivierung eines wirtschaftlichen Nutzens erfolgt, wenn dieser für künftige Vorsorgeaufwendungen der SGH verwendet werden kann. Allfällige wirtschaftliche Auswirkungen von Über- bzw. Unterdeckungen werden erfolgswirksam im Personalaufwand erfasst.

Die geforderten Informationen nach Swiss GAAP FER 16 werden unter Ziffer 4.3 des Anhangs offengelegt.

#### UMSATZ- UND ERTRAGSERFASSUNG

Der Bruttoerfolg aus Finanzierungsgeschäft umfasst alle Rechnungen der Berichtsperiode für Darlehenszinsen und

posées par la loi sont remplies et que la SCH s'est acquittée de son devoir de diligence. Le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) décide, aux termes de l'art. 12 de l'Ordonnance relative à la loi susmentionnée et avec l'accord de l'Administration fédérale des finances, de la reprise par la Confédération des pertes subies sur des prêts.

#### PROMESSES DE PRÊTS

Les promesses de prêts mentionnées dans les opérations hors bilan sont attribuées à des classes de risques de façon analogue aux prêts, et des provisions sur les limites disponibles, correspondant aux risques de pertes, sont constituées dans la position «Provisions».

#### TITRES

Les titres sont évalués à leur coût d'acquisition. Des corrections de valeur sont effectuées si nécessaire.

#### IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles figurent au bilan à leur prix de revient, déduction faite des amortissements cumulés économiquement nécessaires. La limite d'activation au bilan est de CHF 500. Les amortissements sur les immobilisations corporelles sont entrepris dès le début de l'usage économique du bien. Dans les catégories « mobilier de bureau, matériel et logiciels informatiques », l'amortissement est calculé de manière linéaire sur une durée de vie estimée à trois ans, et à 10 ans dans la catégorie « transformation bâtiment ». La valeur des immobilisations corporelles fait l'objet d'un examen annuel.

#### DETTES ENVERS DES PERSONNES ET COLLECTIVITÉS LIÉES À LA SOCIÉTÉ (PRÊT DE LA CONFÉDÉRATION)

Elles sont comptabilisées à leur valeur nominale.

#### ENGAGEMENTS DE PRÉVOYANCE

Les collaboratrices et collaborateurs de la SCH sont assurés auprès de la Caisse fédérale de pensions PUBLICA contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès, selon le principe de la primauté des cotisations. Le financement est assuré par les cotisations de l'employeur et des employé(e)s. Mis à part les cotisations de l'employeur, il n'existe pas d'autres engagements financiers.

Un engagement de prévoyance est inscrit au bilan lorsque la SCH a une obligation économique de contribuer à résorber un découvert de l'institution de prévoyance. Un profit économique est activé si celui-ci peut être utilisé pour de futures charges de prévoyance de la SCH. Les éventuelles conséquences économiques d'une sur-couverture ou d'une sous-couverture sont prises en compte dans les charges de personnel.

Les informations exigées conformément à la norme Swiss GAAP RPC 16 sont mentionnées sous le chiffre 4.3 de la présente annexe.

#### COMPTABILISATION DU CHIFFRE D'AFFAIRES ET DES REVENUS

Le résultat brut des opérations de financement comprend toutes les factures pour les intérêts sur prêts et les commissi-

für Bearbeitungsgebühren sowie die periodengerecht abgegrenzten Marchzinsen auf Darlehen. Veränderungen von Wertberichtigungen für gefährdete Darlehensforderungen und gefährdete Zins- und Gebührenforderungen sowie Veränderungen von Rückstellungen für Darlehenszusagen sind Teil des Erfolges aus Finanzierungsgeschäft.

Der Erfolg aus Dienstleistungsgeschäft enthält den Umsatz aller in der Berichtsperiode abgerechneten Beratungsdienstleistungen. Angefangene Arbeiten werden in Abhängigkeit des Grades ihrer Fertigstellung periodengerecht abgegrenzt und ebenfalls im Erfolg berücksichtigt. Der Umsatz ist ohne Mehrwertsteuer ausgewiesen. Veränderungen von Wertberichtigungen für gefährdete Honorarforderungen sowie der Direktaufwand (Drittrechnungen) für erbrachte Dienstleistungen sind Teil des ausgewiesenen Erfolges aus Dienstleistungsgeschäft.

Der Erfolg aus Finanzanlagen setzt sich zusammen aus den erhaltenen Zinserträgen und den periodengerecht abgegrenzten Marchzinsen auf Finanzanlagen sowie den darauf realisierten und unrealisierten Bewertungsgewinne und -verluste. Verwaltungs- und Depotgebühren für Finanzanlagen sowie Kommissionen und Gebühren für Wertschriftenkäufe/-verkäufe sind Teil des Erfolges aus Finanzanlagen.

### 3. INFORMATIONEN ZUR BILANZ

#### 3.1 FLÜSSIGE MITTEL

Die flüssigen Mittel umfassen Kassenbestände sowie Forderungen gegenüber Banken mit einer Laufzeit von max. 3 Monaten. Diese Liquidität hat sich innert 12 Monaten um CHF 11,3 Mio. auf CHF 27,4 Mio. erhöht.

#### 3.2 FORDERUNGEN AUF SICHT GEGENÜBER NAHESTEHENDEN PERSONEN UND KÖRPERSCHAFTEN (DEPOSITENKONTO BEIM BUND)

Die Bilanzposition «Forderungen auf Sicht gegenüber nahestehende Personen und Körperschaften» enthält frei verfügbare Sichteinlagen auf dem Depositenkonto des Bundes von CHF 1,0 Mio. (Vorjahr CHF 67,0 Mio.). Diese Mittel dienen der SGH als Liquiditätsreserve. Sie sind Teil des in der Geldflussrechnung ausgewiesenen Fonds «Flüssige Mittel».

#### 3.3 TERMINGELDER

Termingelder mit einer Restlaufzeit von max. 3 Monaten ab Bilanzstichtag werden als Teil der Bilanzposition «Flüssige Mittel» ausgewiesen (CHF 15,0 Mio., Vorjahr CHF 0). Termingelder mit einer Restlaufzeit von 3 bis 12 Monaten ab Bilanzstichtag werden als «Termingelder» im Umlaufvermögen ausgewiesen (CHF 50,0 Mio., Vorjahr CHF 0). Termingelder mit einer Restlaufzeit über 12 Monaten werden unter «Finanzanlagen» im Anlagevermögen ausgewiesen (CHF 4,7 Mio., Vorjahr CHF 4,7 Mio.).

#### 3.4 FORDERUNGEN GEGENÜBER KUNDEN UND SONSTIGE FORDERUNGEN

Die Kundenforderungen umfassen TCHF 246 Zinsdebitoren (Vorjahr TCHF 164) und TCHF 68 Honorardebitoren (Vorjahr TCHF 31). Auf den Kundenforderungen bestehen per 31.12.2022 Wertberichtigungen von TCHF 47 (Vorjahr

ons de traitement ainsi que les intérêts courus sur prêts pour la période concernée. Les variations de correctifs de valeur pour les créances en souffrance et pour les intérêts et émoluments en souffrance, ainsi que les variations de provisions sur les promesses de paiements font partie du résultat des opérations de financement.

Le résultat des prestations de services comprend tous les services de conseil facturés au cours de la période considérée. Les travaux en cours sont comptabilisés en fonction du degré d'achèvement des travaux durant la période concernée et sont également inscrits comme revenu. Le chiffre d'affaires est mentionné sans la TVA. Les variations des correctifs de valeur sur créances d'honoraires en souffrance et les charges directes (factures de tiers) pour prestations de services font partie du résultat des prestations de services.

Le résultat financier comprend le produit des intérêts et les intérêts courus sur les placements financiers sur la période sous revue ainsi que les gains et pertes de cours réalisés et non réalisés. Les frais de gestion et de dépôt pour les placements financiers ainsi que les commissions et frais sur achats et ventes de titres font partie du résultat financier.

### 3. INFORMATIONS RELATIVES AU BILAN

#### 3.1 LIQUIDITÉS

Les liquidités comprennent les espèces en caisse et les créances envers les banques d'une durée de max. 3 mois. Durant l'exercice, ces liquidités ont augmenté de CHF 11,3 mios pour s'établir à CHF 27,4 mios.

#### 3.2 CRÉANCES À VUE ENVERS DES PERSONNES ET COLLECTIVITÉS LIÉES À LA SOCIÉTÉ (COMPTE DE DÉPÔT AUPRÈS DE LA CONFÉDÉRATION)

La position au bilan «Créances à vue envers des personnes et collectivités liées à la société» contient des placements à vue librement disponibles sur le compte de dépôt auprès de la Confédération de 1,0 mio (2021: CHF 67,0 mios). Ces fonds servent de réserve de liquidités à la SCH. Ils font partie du fonds «Liquidités» mentionné dans le tableau des flux de trésorerie.

#### 3.3 DÉPÔTS À TERME

Les dépôts à terme dont la durée résiduelle n'excède pas 3 mois à compter de la date du bilan sont comptabilisés dans le poste du bilan «Liquidités» (CHF 15,0 mios; 2021: CHF 0). Les dépôts à terme d'une durée résiduelle de 3 à 12 mois à compter de la date du bilan sont comptabilisés comme «Dépôts à terme» dans l'actif circulant (CHF 50,0 mios; 2021: CHF 0). Les dépôts à terme d'une durée résiduelle de plus de 12 mois sont comptabilisés sous «Actifs financiers» dans les actifs immobilisées (CHF 4,7 mios; 2021: CHF 4,7 mios).

#### 3.4 CRÉANCES SUR LA CLIENTÈLE ET AUTRES CRÉANCES

Les créances sur la clientèle comprennent KCHF 246 de créances d'intérêts (2021: KCHF 164) et KCHF 68 d'honoraires facturés (2021: KCHF 31). Au 31.12.2022, il y a de correctifs de valeur sur les créances sur la clientèle de KCHF 47 (2021: KCHF 23).

TCHF 23). Die sonstigen Forderungen enthalten das Mieterdepot sowie Guthaben aus Sozialversicherungen und Verrechnungssteuern.

### 3.5 RECHNUNGSABGRENZUNGEN

Die aktiven Rechnungsabgrenzungen enthalten Marchzinsen auf Darlehen (TCHF 53; Vorjahr TCHF 59) und auf festverzinslichen Anlagen (TCHF 103; Vorjahr TCHF 4), Vorauszahlungen (TCHF 10; Vorjahr TCHF 13) sowie erbrachte, aber noch nicht fakturierte Leistungen aus der Beratungstätigkeit (TCHF 8; Vorjahr TCHF 38). In der Position passive Rechnungsabgrenzungen sind Ferien-, Überzeit- und Leistungsprämieguthaben (TCHF 178; Vorjahr TCHF 192), Abgrenzungen für die Revisions-tätigkeit (TCHF 18; Vorjahr TCHF 22), den Geschäftsbericht (TCHF 30; Vorjahr TCHF 30) und andere Abgrenzungen (TCHF 4; Vorjahr TCHF 26) bilanziert.

### 3.6 DARLEHEN

Der Darlehensbestand hat sich im Berichtsjahr wie folgt entwickelt:

#### DARLEHENSBESTAND ETAT DES PRÊTS

in TCHF	en KCHF	2021	2022
Darlehensbestand am 01.01.	Etat des prêts au 01.01.	233 610	228 657
Darlehensauszahlungen	Versements de prêts	16 533	30 330
Rückführungen von Darlehen	Remboursements de prêts	-21 486	-24 413
Darlehensverluste	Pertes sur prêts	-	-
<b>Darlehensbestand per 31.12.</b>	<b>Etat des prêts au 31.12.</b>	<b>228 657</b>	<b>234 574</b>

Im Darlehensvolumen per 31.12.2022 von CHF 234,6 Mio. (Vorjahr CHF 228,7 Mio.) ist ein Darlehen von CHF 0,6 Mio. (Vorjahr CHF 0,7 Mio.) zu Gunsten des Unternehmens eines Mitglieds der Verwaltung (Darlehen an Organe/an Nahestehende) enthalten.

### 3.7 WERTBERICHTIGUNGEN UND RÜCKSTELLUNGEN

Die Zusammensetzung und die Entwicklung der Wertberichtigungen und Rückstellungen präsentieren sich wie folgt:

in TCHF	en KCHF	Buchwert 01.01. Valeur comptable 01.01.	Wieder- eingänge Recou- vements	Neu- bildungen Cons- titutions	Auflösungen Dissolutions	Zweck- konfome Verwendung Utilisation conforme aux objectifs	Buchwert 31.12. Valeur comptable 31.12.
Ordentliche Darlehen	Prêts ordinaires	80 862	-5	7 190	-50 496	-	37 556
Rückstellungen auf Darlehens- zusagen/freie Limiten	Provisions sur promesses de prêts/limites disponibles	3 572	-	2 522	-1 965	-	4 129
Wertberichtigungen auf Forderungen gegenüber Kunden	Correctifs de valeur sur créances sur la clientèle	23	-	49	-25	-	47
<b>Total 2022</b>		<b>84 457</b>	<b>-5</b>	<b>9 761</b>	<b>-52 486</b>	<b>-</b>	<b>41 732</b>
Total Vorjahr	Total exercice précédent	93 910	-	13 198	-22 637	-14	84 457

Les autres créances se composent du dépôt de location, des avoirs des assurances sociales et de l'impôt anticipé.

### 3.5 COMPTES DE RÉGULARISATION

Parmi les actifs de régularisation figurent les intérêts courus sur prêts (2022: KCHF 53; 2021: KCHF 59) et sur les placements financiers à taux fixes (2022: KCHF 103; 2021: KCHF 4), des paiements d'avance (2022: KCHF 10; 2021: KCHF 13) ainsi que des prestations réalisées pour l'activité de conseil mais non encore facturées (2022: KCHF 8; 2021: KCHF 38). Quant aux passifs de régularisation, ils englobent les provisions pour les vacances, les heures supplémentaires et les primes de performance (2022: KCHF 178; 2021: KCHF 192), de même que les délimitations pour les activités de l'organe de révision (2022: KCHF 18; 2021: KCHF 22), pour le rapport annuel (2022: KCHF 30; 2021: KCHF 30) et d'autres délimitations (2022: KCHF 4; 2021: KCHF 26).

### 3.6 PRÊTS

Durant l'exercice sous revue, l'état des prêts a évolué de la manière suivante:

Le volume de prêts au 31.12.2022 de CHF 234,6 millions (2021: CHF 228,7 millions) comprend un prêt de CHF 0,6 million (2021: CHF 0,7 million) en faveur de la société d'un membre de l'Administration (prêts aux organes/à des parties liées).

### 3.7 CORRECTIFS DE VALEUR ET PROVISIONS

La structure et l'évolution des correctifs de valeur et provisions sont les suivantes:

Die Risikokosten von TCHF – 42 729 (Vorjahr TCHF – 9 439) setzen sich zusammen aus dem Aufwand für Neubildungen von Wertberichtigungen und Rückstellungen von TCHF 9 761 (Vorjahr TCHF 13 198) abzüglich des Ertrags aus Auflösungen von TCHF 52 486 (Vorjahr TCHF 22 637) sowie TCHF 5 (Vorjahr TCHF 0) Wiedereingänge abgeschriebener Darlehen.

Im Jahr 2020 wurden, zusätzlich zu den ordentlichen Einzelwertberichtigungen auf den Engagements gemäss dem aktuellen Scoringverfahren und des für die jeweiligen Stufen definierten Ausfallrisikos, eine ausserordentliche globale Wertberichtigung von TCHF 61 346 gebildet, dies begründet durch gestiegene Kreditrisiken aufgrund der Covid-Pandemie. Dabei wurden der Darlehensbestand sowie die Darlehenszusagen in die 3 Kategorien mit unterschiedlichen Risikomustern aufgeteilt und mit entsprechenden Ausfallszenarien hinterlegt.

Bis Ende 2021 wurden TCHF 20 059 dieser ausserordentlichen Covid-Wertberichtigungen aufgelöst respektive einzelnen Engagements zugewiesen.

Die Überprüfung der Ausfallszenarien Ende 2022 ergab, dass die verbleibenden ausserordentlichen Covid-Wertberichtigungen von TCHF 41 287 vollständig aufgelöst werden können.

### 3.8 SACHANLAGEN

Bei den Sachanlagen handelt es sich um Büromobiliar, EDV-Hard- und Software sowie Gebäudeteile, die im Investitionsjahr aktiviert und über die geschätzte Nutzungsdauer von 3 bzw. 10 Jahren linear abgeschrieben werden.

Le coût des risques de KCHF – 42 729 (2021 : KCHF – 9 439) est composé de constitutions de correctifs de valeur et provisions de KCHF 9 761 (2021 : KCHF 13 198) sous déduction des dissolutions de KCHF 52 486 (2021 : KCHF 22 637) et d'un recouvrement de KCHF 5 (2021 : KCHF 0) de prêts amortis.

En 2020, en plus des correctifs de valeur individuels ordinaires sur les engagements selon la procédure de scoring actuelle et le risque de défaut défini pour les niveaux respectifs, la constitution d'un correctif de valeur global extraordinaire de KCHF 61 346 a été effectué, cela est dû à l'augmentation des risques de crédit en raison de la pandémie de Covid. Le volume de prêts et les promesses de prêts ont été divisés en trois catégories. Ces trois catégories correspondent à différents modèles de risque étayés par les scénarios de défaillance correspondants.

Fin 2021, KCHF 20 059 de ces corrections de valeur Covid extraordinaires avaient été dissous respectivement attribués à des engagements individuels.

L'examen des scénarios de défaillance fin 2022 a montré que les corrections de valeur Covid extraordinaires restantes de KCHF 41 287 peuvent être entièrement dissoutes.

### 3.8 IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles se composent de mobilier de bureau, matériel et logiciels informatiques ainsi que de transformations du bâtiment. Ils sont portés à l'actif dans l'année de leur acquisition et amortis selon la méthode linéaire sur leur durée d'utilité estimée à trois, respectivement dix ans.

## ENTWICKLUNG DER SACHANLAGEN EVOLUTION DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES

in TCHF	en KCHF	2021	2022
Anschaffungskosten	Coût de revient		
Bruttowerte per 01.01.	Valeurs brutes au 01.01.	1 343	1 360
Zugänge	Entrées	17	-
Abgänge	Sorties	-	-1
<b>Bruttowerte per 31.12.</b>	<b>Valeurs brutes au 31.12.</b>	<b>1 360</b>	<b>1 359</b>
Abschreibungen kumuliert	Amortissements cumulés		
Stand per 01.01.	Etat au 01.01.	1 232	1 280
Kumulierte Abschreibungen auf Abgängen	Amortissements cumulés sur sorties	-	-1
Abschreibungen	Amortissements	48	42
<b>Stand per 31.12.</b>	<b>Etat au 31.12.</b>	<b>1 280</b>	<b>1 322</b>
<b>Nettobuchwerte per 31.12.</b>	<b>Valeurs comptables nettes au 31.12.</b>	<b>80</b>	<b>37</b>

### 3.9 VERBINDLICHKEITEN AUS LIEFERUNGEN UND LEISTUNGEN

Diese Position enthält Verbindlichkeiten aus bezogenen Lieferungen und Leistungen (2022: TCHF 58; 2021: TCHF 106) sowie Vorauszahlungen von Beratungshonoraren (2022: TCHF 35; 2021: TCHF 46).

### 3.10 ÜBRIGE KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN

Diese Position enthält nicht abgerechnete MWST-Verbindlichkeiten (2022: TCHF 8; 2021: TCHF 0).

### 3.9 DETTES RÉSULTANT DE L'ACHAT DE BIENS ET DE PRESTATIONS DE SERVICES

Cette rubrique comprend des dettes résultant de livraisons et de services reçus (2022 : KCHF 58 ; 2021 : KCHF 106) ainsi que des encaissements d'acomptes sur honoraires découlant d'activités de conseil (2022 : KCHF 35 ; 2021 : KCHF 46).

### 3.10 AUTRES PASSIFS A COURT TERME

Cette rubrique comprend des dettes TVA non décomptées (2022 : KCHF 8 ; 2021 : KCHF 0).



### 3.11 VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER NAHESTEHENDEN PERSONEN UND KÖRPERSCHAFTEN (DARLEHEN DES BUNDES SOWIE DARLEHEN DES BUNDES MIT VERLUSTÜBERNAHMEGARANTIE)

Der Bund gilt aufgrund seines Anteils von 21,2% am Genossenschaftskapital als nahestehend. Das Darlehen des Bundes dient dem Zweck der Förderung der Beherbergungsbetriebe in Fremdenverkehrsgebieten und in Badekurorten. Diese Mittel stehen der SGH gemäss Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft Art. 14 Abs. 1 zinslos zur Verfügung. Für das Darlehensvolumen von CHF 236 Mio. ist eine Rückzahlung nicht vorgesehen.

Verluste der SGH auf den gewährten Darlehen können gemäss Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft Art. 14 Abs. 3 vollumfänglich dem Bund weiterbelastet werden, sofern die Voraussetzungen des Gesetzes erfüllt sind und die SGH ihren Sorgfaltspflichten nachgekommen ist. Über die Übernahme von Darlehensverlusten durch den Bund entscheidet gemäss Art. 12 der Verordnung zum Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft das Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Finanzverwaltung. Vom Bund übernommene Darlehensverluste werden mit dessen Guthaben gegenüber der SGH verrechnet, wodurch sich die Verpflichtung der SGH gegenüber dem Bund reduziert. Vom Bund nicht übernommene Darlehensverluste hat die SGH aus eigenen Mitteln zu decken.

Im Geschäftsjahr 2022 sind dem Bund, wie im Vorjahr, keine Verluste auf Darlehen belastet worden.

Die zu Fortführungswerten errichtete Bilanz der SGH wies per 31.12.2021 eine Überschuldung von TCHF 3527 aus. Als Genossenschaft des öffentlichen Rechts ist die SGH nicht konkursfähig. Gemäss Art. 12 Abs. 4 des Bundesgesetzes über die Förderung der Beherbergungswirtschaft und Art. 1 Abs. 2 der Statuten sind jedoch – mangels anderweitiger Regelungen – die Bestimmungen des OR über die Genossenschaft des privaten Rechts zu berücksichtigen. Damit sind auch die Kapitalschutzbestimmungen von Art. 903 OR analog zu beachten und entsprechende Massnahmen im Hinblick auf die rechnungsmässige Überschuldung zu treffen. Die Überschuldung hat jedoch mangels Konkursfähigkeit der SGH keine Pflicht zur Benachrichtigung des Richters zur Folge. Um die Überschuldung sachgerecht adressieren zu können und eine über das Gesetz hinausgehende Verlustübernahme des Bundes zu vermeiden, haben der Bund und die SGH, in Anwendung und nach Massgabe von Art. 14 Abs. 3 des Bundesgesetzes über die Förderung der Beherbergungswirtschaft und von Art. 12 der Verordnung über die Förderung der Beherbergungswirtschaft, eine Vereinbarung über die Zusicherung der Verlustübernahme abgeschlossen. Der Bund sichert dabei der Gesellschaft zu, allfällige definitive Verluste auf dem Kreditportfolio 21 nach Massgabe des Gesetzes zu übernehmen («Verluste 2021») bis höchstens zum Maximalbetrag von CHF 10 Mio. (Vorjahr CHF 10 Mio.).

### 3.12 GENOSSENSCHAFTSKAPITAL

Das Genossenschaftskapital ist in 56 751 Anteilscheine (Vorjahr 56 722) zum Nennwert von CHF 500 eingeteilt. Per

### 3.11 DETTES ENVERS DES PERSONNES ET COLLECTIVITÉS LIÉES À LA SOCIÉTÉ (PRÊT DE LA CONFÉDÉRATION ET PRÊT DE LA CONFÉDÉRATION AVEC GARANTIE DE PRISE EN CHARGE DES PERTES)

En raison de sa participation de 21,2% dans le capital social, la Confédération est considérée comme partie liée. Le prêt de la Confédération a pour but d'encourager le crédit aux établissements d'hébergement dans les régions touristiques et stations thermales. Conformément à l'art. 14, al. 1, de la Loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement, ces fonds sont accordés à la SCH sans intérêt. Aucun remboursement du prêt de CHF 236 millions n'est prévu.

En vertu de l'art. 14, al. 3, de la loi susmentionnée, la Confédération prend à sa charge la totalité des pertes subies par la SCH sur les prêts, si les conditions posées par la loi sont remplies et si elle s'est acquittée de son devoir de diligence. Le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) décide, aux termes de l'art. 12 de l'Ordonnance relative à la loi susmentionnée et en accord avec l'Administration fédérale des finances, de la reprise par la Confédération des pertes subies sur des prêts. Les pertes sur prêts assumées par la Confédération sont déduites de la créance qu'elle possède contre la société, et l'engagement de la SCH envers la Confédération est réduit d'autant. Les pertes sur prêts qui ne sont pas couvertes par la Confédération doivent être assumées par la société au moyen de ses fonds propres.

En 2022, comme l'année précédente, aucune perte sur prêts n'a été imputée à la Confédération.

Le bilan de la SCH, établi selon le principe de la continuité de l'exploitation, présentait un surendettement de KCHF 3527 au 31 décembre 2021. En tant que coopérative de droit public, la SCH ne peut pas faire faillite. Toutefois selon l'art. 12 al. 4 de la Loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement et l'art. 1 al. 2 des statuts – et faute de dispositions contraires – les dispositions du CO sur les sociétés coopératives de droit privé sont applicables, y compris les dispositions de l'art. 903 CO concernant la protection du capital, et les mesures correspondantes relatives au surendettement doivent être prises. Toutefois, le surendettement n'entraîne pas l'obligation d'informer le juge en raison de l'impossibilité de la SCH de faire faillite. Afin de gérer correctement le surendettement et d'éviter une prise en charge des pertes par la Confédération, qui irait au-delà de la loi, la Confédération et la SCH ont conclu une convention pour l'assurance de la prise en charge des pertes, en application et selon les dispositions de l'art. 14 al. 3 de la Loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement et de l'art. 12 de l'Ordonnance sur l'encouragement du secteur de l'hébergement. La Confédération assure à la société de prendre en charge d'éventuelles pertes définitives sur le portefeuille de crédit 21 selon les dispositions légales (« Pertes 2021 ») jusqu'à concurrence d'un montant maximal de CHF 10 millions (2021: CHF 10 millions).

### 3.12 CAPITAL SOCIAL

Le capital de la société coopérative se divise en 56 751 parts sociales (2021: 56 722) d'une valeur nominale de CHF 500 chacune. Au 31 décembre 2022, 649 coopérateurs (2021: 648) figurent au registre des sociétaires. Les détenteurs de parts

31.12.2022 sind 649 (Vorjahr 648) Genossenschafterinnen und Genossenschafter in unserem Genossenschaftsregister eingetragen. Bedeutende Kapitaleigner sind Kantonalbanken mit CHF 8,3 Mio. (29,1%), der Bund mit CHF 6 Mio. (21,2%), Grossbanken mit CHF 4,6 Mio. (16,3%), Kantone und Gemeinden mit CHF 3,3 Mio. (11,7%) und übrige Banken CHF 2,2 Mio. (7,8%). Der Rest setzt sich aus der Hotellerie sowie der Wirtschaft, Verbänden und Privaten (13,9%) zusammen.

Genossenschafterinnen/Genossenschafter mit einem Anteil von über 5% sind namentlich:

- Eidgenossenschaft TCHF 6 006, 21,2%
- UBS AG, Zürich TCHF 2 757, 9,7%
- HOTELA Allocations familiales, Montreux TCHF 2 050, 7,2%
- Raiffeisen Schweiz Genossenschaft TCHF 2 000, 7,0%
- Berner Kantonalbank AG, Bern TCHF 1 880, 6,6%
- Credit Suisse AG, Zürich TCHF 1 868, 6,6%

### 3.13 FORTFÜHRUNG DER FÖRDERFÄHIGKEIT

Die SGH als Genossenschaft des öffentlichen Rechts ist nicht konkursfähig.

Unter 3.7 und 3.11 wird auf die Auswirkungen der Covid-19-Pandemie und deren Einfluss auf die Risikoeinschätzung unseres Darlehensportfolios hingewiesen. Die Bildung der Wertberichtigungen erfolgte somit vorsorglich und konnte per Ende 2022 vollständig aufgelöst werden.

Das Eigenkapital beträgt zum 31.12.2022 CHF 40.6 Mio. (2021: buchhalterische Überschuldung von CHF 3,5 Mio.).

Die mit dem Bund abgeschlossene Vereinbarung zur Verlustübernahme im Umfang von CHF 10 Mio., welche bis 31. Dezember 2022 Gültigkeit hat, wird nicht erneuert.

Die Gesellschaft verfügt über ausreichende Mittel, um den gesetzlichen Förderauftrag auch im 2023 wahrnehmen zu können.

## 4. INFORMATION ZU DEN AUSSERBILANZGESCHÄFTEN UND WEITERE INFORMATIONEN

### 4.1 VERPFÄNDETE AKTIVEN

Per 31.12.2022 sind keine Aktiven verpfändet.

### 4.2 DARLEHENSZUSAGEN (FREIE LIMITEN)

Die Darlehenszusagen zum Jahresende 2022 beziffern sich auf TCHF 37 598 im Vergleich zu TCHF 50 988 per 31.12.2021.

### 4.3 VORSORGEVERPFLICHTUNGEN

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der SGH sind bei der Pensionskasse des Bundes PUBLICA gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod versichert. Innerhalb von PUBLICA ist die SGH dem «Vorsorgewerk Angeschlossene Organisationen» angeschlossen. Bei der Pensionskasse des Bundes PUBLICA handelt es sich um eine Sammelstiftung mit einem beitragsorientierten Plan, bei welchem Arbeitnehmer und Arbeitgeber definierte Beiträge entrichten. Das Pensionsalter wird mit 65 Jahren bei Männern und mit 64 Jahren bei Frauen erreicht. Die Pensionskasse des Bundes

les plus importants sont les banques cantonales avec un montant nominal de CHF 8,3 mios (29,1%), la Confédération avec CHF 6 mios (21,2%), les grandes banques avec CHF 4,6 mios (16,3%), les cantons et communes avec CHF 3,3 mios (11,7%) ainsi que les autres banques avec CHF 2,2 mios (7,8%). Le solde des parts se répartit entre l'hôtellerie, l'économie, des associations professionnelles et des particuliers (13,9%).

Les coopérateurs dont la part dépasse 5% sont:

- Confédération KCHF 6 006, 21,2%
- UBS SA, Zurich KCHF 2 757, 9,7%
- Hotela Allocations familiales, Montreux KCHF 2 050, 7,2%
- Raiffeisen Suisse société coopérative KCHF 2 000, 7,0%
- Banque cantonale bernoise SA, Berne KCHF 1 880, 6,6%
- Credit Suisse AG, Zurich KCHF 1 868, 6,6%

### 3.13 POURSUITE DE L'ACTIVITÉ D'ENCOURAGEMENT

En tant que coopérative de droit public, la SCH ne peut pas faire faillite.

Aux points 3.7 et 3.11, il est fait référence aux effets de la pandémie Covid 19 et à son influence sur l'évaluation des risques de notre portefeuille de prêts. La constitution des corrections de valeur a donc été effectuée à titre préventif et a pu être entièrement dissoute à la fin de l'année 2022.

Les fonds propres s'élèvent à CHF 40,6 mios au 31.12.2022 (2021: surendettement comptable de CHF 3,5 mios).

L'accord conclu avec la Confédération pour la prise en charge des pertes à hauteur de CHF 10 millions qui est valable jusqu'au 31 décembre 2022, ne sera pas renouvelé.

La société dispose de moyens suffisants pour pouvoir continuer à remplir sa mission légale d'encouragement en 2023.

## 4. INFORMATIONS RELATIVES AUX OPÉRATIONS HORS BILAN ET AUTRES INFORMATIONS

### 4.1 ACTIFS MIS EN GAGE

Au 31.12.2022, aucun actif n'était mis en gage.

### 4.2 PROMESSES DE PRÊTS (LIMITES DISPONIBLES)

Au 31.12.2022, les promesses de prêts s'inscrivent à KCHF 37 598 contre KCHF 50 988 au 31.12.2021.

### 4.3 ENGAGEMENTS DE PRÉVOYANCE

Les collaboratrices et collaborateurs de la SCH sont assurés auprès de la Caisse fédérale de pensions PUBLICA contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Au sein de PUBLICA, la SCH est rattachée à la «Caisse de prévoyance des organisations affiliées». La Caisse fédérale de pensions PUBLICA est une fondation collective, qui applique le principe de primauté des cotisations, où employés et employeurs versent des cotisations définies. Les hommes atteignent l'âge de la retraite à 65 ans et les femmes à 64 ans. La Caisse fédérale de pensions PUBLICA couvre au moins les prestations obligatoires de la LPP. Les cotisati-

PUBLICA deckt mindestens die obligatorischen Leistungen nach BVG ab. Die Arbeitgeberbeiträge werden in der Periode erfolgswirksam erfasst, in welcher sie entstanden sind.

ons de l'employeur figurent au compte de résultats de la période au cours de laquelle elles surviennent.

WIRTSCHAFTLICHER NUTZEN/WIRTSCHAFTLICHE  
VERPFLICHTUNG UND VORSORGEAUFWAND AUS ÜBER-/UNTERDECKUNG  
AVOIRS/ENGAGEMENTS ÉCONOMIQUES ET CHARGES DE PRÉVOYANCE  
RÉSULTANT D'UN EXCÉDENT/D'UN DÉFICIT DE COUVERTURE

in TCHF en KCHF	2021	2022
Versicherungstechnischer Deckungsgrad per 31.12. Taux de couverture technique au 31.12.	112.5%	100.5% <sup>1</sup>
Wirtschaftliche Verpflichtung bzw. Nutzen SGH Engagements ou avoirs économiques SCH	-	-
Veränderung zum Vorjahr bzw. erfolgswirksam im Geschäftsjahr Variation par rapport à l'exercice précédent avec effets sur le résultat	-	-
Auf die Periode abgegrenzte Beiträge Primes afférentes à l'exercice	195	165
Vorsorgeaufwand im Personalaufwand Charges de prévoyance dans les charges de personnel	195	165

<sup>0</sup> Das «Vorsorgewerk Angeschlossene Organisationen» ist eine Sammeleinrichtung. Aufgrund der Solidarität innerhalb des Vorsorgewerkes kann keine anteilige Deckungslücke bzw. Überdeckung für die SGH ermittelt werden.

<sup>1</sup> La «Caisse de prévoyance des organisations affiliées» est une institution collective. En raison de la solidarité au sein de l'institution de prévoyance, il n'est pas possible de déterminer un déficit de couverture ou un surfinancement au prorata pour la SCH.

Es bestehen weder im Berichts- noch im Vorjahr Arbeitgeberreserven bei Vorsorgeeinrichtungen. Die Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen per 31.12.2022 betragen TCHF 25 (Vorjahr TCHF 29) und sind in den Verbindlichkeiten enthalten.

Pour l'exercice sous revue, comme pour le précédent, il n'existe pas de réserves de l'employeur auprès de l'institution de prévoyance. Au 31.12.2022, les engagements envers l'institution de prévoyance se montent à KCHF 25 (2021: KCHF 29) et sont mentionnés dans les engagements.

## 5. INFORMATIONEN ZUR ERFOLGSRECHNUNG

## 5. INFORMATIONS RELATIVES AU COMPTE DE RÉSULTATS

### 5.1 ERFOLG AUS FINANZIERUNGSGESCHÄFT

### 5.1 RÉSULTAT DES OPÉRATIONS DE FINANCEMENT

in TCHF en KCHF	2021	2022
Darlehenszinsen Intérêts sur les prêts	3 949	3 724
Gebühren Emoluments	93	147
<b>Bruttoerfolg aus Finanzierungsgeschäft</b> <b>Résultat brut des opérations de financement</b>	<b>4 042</b>	<b>3 871</b>
Veränderung Wertberichtigung für gefährdete Zins- und Gebührenforderungen Variation correctifs de valeur sur intérêts et émoluments en souffrance	-22	-24
Veränderung Wertberichtigung für gefährdete Darlehensforderungen Variation correctifs de valeur sur créances en souffrance	11 605	43 310
Veränderung Rückstellungen für Darlehenszusagen Variation provisions sur promesses de prêts	-2 144	-557
<b>Erfolg aus Finanzierungsgeschäft</b> <b>Résultat des opérations de financement</b>	<b>13 481</b>	<b>46 600</b>

## 5.2 ERFOLG AUS DIENSTLEISTUNGSGESCHÄFT

## 5.2 RÉSULTAT DES PRESTATIONS DE SERVICES

in TCHF en KCHF	2021	2022
Honorarerträge aus Beratung Honoraires de l'activité de conseil	424	380
Bestandesänderungen angefangene Arbeiten Variations travaux en cours	-27	-30
Veränderung Wertberichtigung gefährdeter Honorarforderungen Variation correctifs de valeur sur créances d'honoraires en souffrance	1	-
Direktaufwand Dienstleistungsgeschäft Charges directes prestations de services	-	-
<b>Erfolg aus Dienstleistungsgeschäft Résultat des prestations de services</b>	<b>398</b>	<b>350</b>

## 5.3 ERFOLG AUS FINANZANLAGEN

## 5.3 RÉSULTAT FINANCIER

in TCHF en KCHF	2021	2022
Zinsen auf Bankguthaben und Geldmarktanlagen Intérêts sur avoirs en banque et papiers monétaires	13	14
Zinsen auf Termingelder Intérêts sur les dépôts à terme	14	119
Realisierte Bewertungsgewinne und -verluste Gains et pertes d'évaluation	1 769	-
Ertragsausschüttungen auf Anlagefonds Distributions de revenus sur les fonds d'investissement	23	-
Vermögensverwaltungsmandat-Gebühren Frais sur mandat de gestion d'actifs	-20	-
<b>Erfolg aus Finanzanlagen Résultat financier</b>	<b>1 799</b>	<b>133</b>

Der ausgewiesene Erfolg aus Finanzanlagen setzt sich aus Zinserträgen auf Bankkonti und auf Termingeldern zusammen.

Le résultat financier déclaré provient des intérêts sur les comptes bancaires et sur les dépôts à terme.

## 5.4 PERSONALAUFWAND

## 5.4 CHARGES DE PERSONNEL

in TCHF en KCHF	2021	2022
Gehälter Traitements	1 568	1 491
Sozialleistungen Prestations sociales	354	312
Gesellschaftsorgane (Verwaltung) Organes de la société (Administration)	216	211
Übriger Personalaufwand Autres charges de personnel	146	71
<b>Total Personalaufwand Total des charges de personnel</b>	<b>2 284</b>	<b>2 085</b>

Der Personalaufwand ist im Vergleich zum Vorjahr um 8,7% gesunken. Die Verminderung ist eine Folge der durchschnittlich tieferen Anzahl Beschäftigter (10,2 gegenüber 10,7 im Vorjahr) und geringerem Aufwand für Personalrekrutierung.

Les charges de personnel ont diminué de 8,7% par rapport à l'exercice précédent. Cette diminution est la conséquence d'un nombre moyen d'employés plus faible (10,2 contre 10,7 l'exercice précédent) et de dépenses moindres pour le recrutement de personnel.

Am Jahresende zählt die SGH teilzeitbereinigt 10,2 Beschäftigte (Vorjahr 10,8).

A la fin de l'année, la SCH employait 10,2 personnes équivalent plein temps (2021: 10,8).

## 5.5 SACHAUFWAND

## 5.5 FRAIS GÉNÉRAUX

in TCHF en KCHF	2021	2022
Raumaufwand Charges de locaux	301	305
Aufwand für Informatik Charges d'informatique	366	215
Übriger Geschäftsaufwand Autres frais généraux	349	332
<b>Total Sachaufwand Total des frais généraux</b>	<b>1 016</b>	<b>852</b>

Der Sachaufwand sank 2022 um TCHF 164 auf TCHF 852. Der Raumaufwand ist geprägt von konstanten Mietzins- und Unterhaltskosten. Der Aufwand für Informatik beinhaltet im Jahr 2021 einmalige Kosten für die Entwicklung einer neuen Website, die Zumiete von Homeoffice-Infrastruktur sowie Software-Weiterentwicklung. Der übrige Geschäftsaufwand reduzierte sich insbesondere aufgrund tieferer Ausgaben für Beratungsdienstleistungen.

Das Honorar der Revisionsstelle für Revisionsdienstleistungen beträgt im 2022 TCHF 48 (Vorjahr TCHF 55). Die Revisionsstelle erbrachte keine weiteren Dienstleistungen.

## 5.6 ABSCHREIBUNGEN AUF SACHANLAGEN

Die Abschreibungen auf Sachanlagen belaufen sich auf TCHF 42 (Vorjahr TCHF 48).

## 5.7 STEUERN

Die SGH ist gemäss Art. 15 des Bundesgesetzes über die Förderung der Beherbergungswirtschaft von Einkommens- und Vermögenssteuern befreit.

## EREIGNISSE NACH DEM BILANZSTICHTAG

Die Jahresrechnung wurde am 28. März 2023 durch die Verwaltung zur Publikation und Genehmigung durch die Generalversammlung freigegeben. Es sind keine Ereignisse zwischen dem 31. Dezember 2022 und dem Datum der Genehmigung der vorliegenden Jahresrechnung eingetreten, welche eine Anpassung der Buchwerte von Aktiven und Passiven zur Folge hätte.

Les frais généraux ont diminué de KCHF 164 en 2022 pour s'établir à KCHF 852. Le coût des locaux est constitué des loyers et des coûts d'entretien inchangés. En 2021, les charges d'informatique comprenaient des coûts uniques pour le développement d'un nouveau site web, la location d'une infrastructure de bureau à domicile ainsi que le développement de logiciels. Les autres charges d'exploitation ont diminué, notamment en raison de la baisse des dépenses pour les prestations de conseil.

Les honoraires de l'organe de révision pour les travaux de contrôle se montaient en 2022 à KCHF 48 (2021: KCHF 55). L'organe de révision n'a effectué aucune autre prestation.

## 5.6 AMORTISSEMENTS DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les amortissements des immobilisations corporelles se sont chiffrés à KCHF 42 (2021: KCHF 48).

## 5.7 IMPÔTS

En vertu de l'art. 15 de la Loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement, la SCH est exonérée d'impôts sur le revenu et sur la fortune.

## EVÉNEMENTS POSTÉRIEURS À LA CLÔTURE DU BILAN

Le 28 mars 2023, l'Administration a donné son accord à la publication des comptes annuels et à leur approbation par l'Assemblée générale. Aucun événement n'a eu lieu entre le 31.12.2022 et la date d'approbation des présents comptes annuels qui nécessiterait une adaptation de valeurs comptables des actifs et des passifs.

### IMPRESSUM

Gestaltung: VITAMIN 2 AG, St.Gallen  
Druck: Kromer Print AG, Lenzburg  
Auflage 700 Exemplare  
Bezugsquellen:  
PDF-Format: [www.sgh.ch](http://www.sgh.ch)  
Druckversion:  
Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit,  
Uetlibergstrasse 134b,  
Postfach, 8027 Zürich  
Telefon +41(0)44 209 16 16.

### IMPRESSUM

Conception: VITAMIN 2 AG, St.Gallen  
Impression: Kromer Print AG, Lenzburg  
Edition 700 exemplaires  
Adresse pour la commande:  
Version PDF: [www.sgh.ch](http://www.sgh.ch)  
Version imprimée:  
Société Suisse de Crédit Hôtelier,  
Uetlibergstrasse 134b,  
case postale, 8027 Zurich  
Téléphone +41(0)44 209 16 16.



klimaneutral gedruckt  
Nr.: OAK-ER-11826-02371  
[www.oak-schweyz.ch/nummer](http://www.oak-schweyz.ch/nummer)

# BERICHT DER REVISIONSSTELLE

## An die Generalversammlung der Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, Zürich

### BERICHT ZUR PRÜFUNG DER JAHRESRECHNUNG

#### PRÜFUNGSURTEIL

Wir haben die Jahresrechnung der Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH (die Gesellschaft) – bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2022, der Erfolgsrechnung, dem Eigenkapitalnachweis und der Geldflussrechnung für das endende Jahr sowie dem Anhang, einschliesslich einer Zusammenfassung bedeutsamer Rechnungslegungsmethoden – geprüft.

Nach unserer Beurteilung vermittelt die Jahresrechnung (Seiten 38–53) ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2022 sowie deren Ertragslage und Geldflüsse für das dann endende Jahr in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER und entspricht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

#### GRUNDLAGE FÜR DAS PRÜFUNGSURTEIL

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Standards zur Abschlussprüfung (SA-CH) durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften und Standards sind im Abschnitt «Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung» unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gesellschaft unabhängig in Übereinstimmung mit den schweizerischen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands, und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

#### SONSTIGE INFORMATIONEN

Die Verwaltung ist für die sonstigen Informationen verantwortlich. Die sonstigen Informationen umfassen die im Jahresbericht enthaltenen Informationen, aber nicht die Jahresrechnung und unseren dazugehörigen Bericht.

Unser Prüfungsurteil zur Jahresrechnung erstreckt sich nicht auf die sonstigen Informationen, und wir bringen keinerlei Form von Prüfungsschlussfolgerung hierzu zum Ausdruck.

Im Zusammenhang mit unserer Abschlussprüfung haben wir die Verantwortlichkeit, die sonstigen Informationen zu lesen und dabei zu würdigen, ob die sonstigen Informationen wesentliche Unstimmigkeiten zur Jahresrechnung oder unseren bei der Abschlussprüfung erlangten Kenntnissen aufweisen oder anderweitig wesentlich falsch dargestellt erscheinen.

Falls wir auf Grundlage der von uns durchgeführten Arbeiten den Schluss ziehen, dass eine wesentliche falsche Darstellung dieser sonstigen Informationen vorliegt, sind wir verpflichtet, über diese Tatsache zu berichten. Wir haben in diesem Zusammenhang nichts zu berichten.

### VERANTWORTLICHKEITEN DER VERWALTUNG FÜR DIE JAHRESRECHNUNG

Die Verwaltung ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung, die in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER und den gesetzlichen Vorschriften ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt, und für die internen Kontrollen, die die Verwaltung als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Bei der Aufstellung der Jahresrechnung ist die Verwaltung dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Geschäftstätigkeit zu beurteilen, Sachverhalte im Zusammenhang mit der Fortführung der Geschäftstätigkeit – sofern zutreffend – anzugeben sowie dafür, den Rechnungslegungsgrundsatz der Fortführung der Geschäftstätigkeit anzuwenden, es sei denn, die Verwaltung beabsichtigt, entweder die Gesellschaft zu liquidieren oder Geschäftstätigkeiten einzustellen, oder hat keine realistische Alternative dazu.

### VERANTWORTLICHKEITEN DER REVISIONSSTELLE FÜR DIE PRÜFUNG DER JAHRESRECHNUNG

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den SA-CH durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Eine weitergehende Beschreibung unserer Verantwortlichkeiten für die Prüfung der Jahresrechnung befindet sich auf der Webseite von EXPERTsuisse: <http://expertsuisse.ch/wirtschaftspruefung-revisionsbericht>. Diese Beschreibung ist Bestandteil unseres Berichts.

### BERICHT ZU SONSTIGEN GESETZLICHEN UND ANDEREN RECHTLICHEN ANFORDERUNGEN

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und PS-CH 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben der Verwaltung ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.  
Zürich, 26. April 2023

BDO AG

Erik Dommach  
Leitender Revisor  
Zugelassener Revisionsexperte

Eva Maranta  
Zugelassene Revisionsexpertin

# RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

## À l'Assemblée générale de Société suisse de crédit hôtelier SCH, Zurich

### RAPPORT SUR L'AUDIT DES COMPTES ANNUELS

#### OPINION D'AUDIT

Nous avons effectué l'audit des comptes annuels de la Société suisse de crédit hôtelier SCH (la société), comprenant le bilan au 31 décembre 2022, le compte de résultat, le tableau des capitaux propres et le tableau des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que l'annexe aux comptes annuels, y compris un résumé des principales méthodes comptables.

Selon notre appréciation, les comptes annuels (pages 38–53) donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle du patrimoine et de la situation financière de la société au 31 décembre 2022 ainsi que de ses résultats et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date conformément aux Swiss GAAP RPC et sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

#### FONDEMENT DE L'OPINION D'AUDIT

Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes suisses d'audit des états financiers (NA-CH). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces dispositions et de ces normes sont plus amplement décrites dans la section «Responsabilités de l'Organe de Révision relatives à l'Audit des Comptes Annuels» de notre rapport. Nous sommes indépendants de la société, conformément aux dispositions légales suisses et aux exigences de la profession, et avons satisfait aux autres obligations éthiques professionnelles qui nous incombent dans le respect de ces exigences.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

#### AUTRES INFORMATIONS

La responsabilité des autres informations incombe à l'administration. Les autres informations comprennent les informations présentées dans le rapport de gestion, à l'exception des comptes annuels.

Notre opinion sur les comptes annuels ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimons aucune conclusion d'audit sous quelque forme que ce soit sur ces informations.

Dans le cadre de notre audit des états financiers, notre responsabilité consiste à lire les autres informations et, ce faisant, à apprécier si elles présentent des incohérences significatives par rapport aux comptes annuels ou aux connaissances que nous avons acquises au cours de notre audit ou si elles semblent, par ailleurs, comporter des anomalies significatives

Si, sur la base des travaux que nous avons effectués, nous arrivons à la conclusion que les autres informations présentent une anomalie significative, nous sommes tenus de le déclarer. Nous n'avons aucune remarque à formuler à cet égard.

### RESPONSABILITÉS DE L'ADMINISTRATION RELATIVES AUX COMPTES ANNUELS

L'Administration est responsable de l'établissement des comptes annuels lesquels donnent une image fidèle conformément aux Swiss GAAP RPC et aux dispositions légales. Il est en outre responsable des contrôles internes qu'il juge nécessaires pour permettre l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, L'Administration est responsable d'évaluer la capacité de la société à poursuivre l'exploitation de l'entreprise. Il a en outre la responsabilité de présenter, le cas échéant, les éléments en rapport avec la capacité de la société à poursuivre ses activités et d'établir le bilan sur la base de la continuité de l'exploitation, sauf s'il existe une intention de liquidation de la société ou de cessation d'activité, ou s'il n'existe aucune autre solution alternative réaliste.

### RESPONSABILITÉS DE L'ORGANE DE RÉVISION RELATIVES À L'AUDIT DES COMPTES ANNUELS

Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, et de délivrer un rapport contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, mais ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément à la loi suisse et aux NA-CH permettra de toujours détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, prises individuellement ou collectivement, elles puissent influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes annuels prennent en se fondant sur ceux-ci.

Une plus ample description de nos responsabilités relatives à l'audit des comptes annuels est disponible sur le site Internet d'EXPERTSuisse: <http://expertsuisse.ch/fr-ch/audit-rapport-de-revision>. Cette description fait partie intégrante de notre rapport.

### RAPPORT SUR D'AUTRES OBLIGATIONS LÉGALES ET RÉGLEMENTAIRES

Conformément à l'art. 728a, al. 1, ch. 3, CO et à la NAS-CH 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions de l'Administration.

Nous recommandons d'accepter les comptes annuels disponibles.  
Zurich, le 26 avril 2023

BDO SA

Erik Dommach  
Auditeur responsable  
Expert-réviser agréé

Eva Maranta  
Experte-réviser agréée



Schweizerische Gesellschaft  
für Hotelkredit  
Uetlibergstrasse 134b  
Postfach  
8027 Zürich

Telefon +41 (0)44 209 16 16  
[www.sgh.ch](http://www.sgh.ch) [info@sgh.ch](mailto:info@sgh.ch)

Finanzierung  
Bewertung  
Beratung

Société Suisse de Crédit  
Hôtelier  
Uetlibergstrasse 134b  
Case postale  
8027 Zürich

Téléphone +41 (0)44 209 16 16  
[www.sgh.ch](http://www.sgh.ch) [info@sgh.ch](mailto:info@sgh.ch)

Financement  
Evaluation  
Conseil

Società Svizzera di Credito  
Alberghiero  
Uetlibergstrasse 134b  
Casella postale  
8027 Zurigo

Telefono +41 (0)44 209 16 16  
[www.sgh.ch](http://www.sgh.ch) [info@sgh.ch](mailto:info@sgh.ch)

Finanziamento  
Valutazione  
Consulenza